



EESTI NSV TEATAJA

ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 38

9. aprillil

9. апреля

1941

II.

- Art. 562. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus sundusliku kaitserõugete pookimise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об обязательном оспопрививании.
563. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi juurde ENSV Riikliku Asfalttööde Trusti organiseerimise kohta. — Põhikiri.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об организации при Народном Комиссариате Коммунального Хозяйства Государственного Треста Асфальтовых работ ЭССР. — Устав.
564. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kohalike nõukogude suvilafondide moodustamise ja majandamise kohta. — Lisad.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об основании и хозяйствовании дачными фондами местных советов. — Приложения.
565. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Põllumajanduse Varustuskontori moodustamise kohta. — Põhikiri.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об организации конторы по снабжению сельского хозяйства Эстонской ССР. — Устав.
566. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus telliskivitööstuse väikekäitiste tegevuse korraldamise ja juhtimise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об упорядочении и руководстве деятельности мелких предприятий кирпичной промышленности.
567. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Vabariigis talupoegade majapidamistel natsionaliseeritud pankadele võlguolevate põllumajanduslike laenude kustutamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о списании задолженности крестьянских хозяйств национализированным банкам по сельскохозяйственным ссудам в Эстонской ССР.

568. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus natsionaliseeritud ja riigi majade üleandmise korra kohta kohalike nõukogude elamufondidesse.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о порядке передачи национализированных и государственных домов в жилищные фонды местных советов.
569. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus mittekaubalistelt operatsioonidelt võetava maksu määruse art. 2 p. e muutmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об изменении пкт. д ст. 2 положения о налоге с нетоварных операций.
570. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus hallherne, peluski ja viki jae-müügi hinnakirja kinnitamise kohta. — Lisa.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении прейскуранта розничных цен на серый горох, пелюшку и вику. — Приложение.
571. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kalatööstuslike ühistute registreerimise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о регистрации рыбопромысловых товариществ.
572. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus tööõnnetuste registreerimise juhendi muudatuste kinnitamise kohta. — Lisa.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении изменений инструкции о регистрации несчастных случаев при работе — Приложение.
573. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus raudtee-ülesõidukohtade seisu-korra kontrollimise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о контроле в состоянии железно-дорожных переездов.
574. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kala turustamise ja töötlemise trusti „Eesti NSV Kalatrust“ asutamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об основании треста по сбыту и переработке рыбы „Эсти НСВ Калатруст“ („Рыботрест Эстонской ССР“).
575. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus jahimajandusele kahjutekitavate hulkivate koerte ja kasside hävitamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об истреблении бродячих собак и кошек, вредящих охотничьему хозяйству.
576. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus koosseisude, töötasu-määrade ja töötasu-fondide registreerimise ning kinnitatud koosseisude kontrolli kohta asutistes, ettevõtetes ja organisatsioonides.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о регистрации штатов, ставок и фондов зарплаты и о контроле за соблюдением утвержденных штатов в учреждениях, предприятиях и организациях.
577. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Transpordi Peavalitsusele transpordi korraldamiseks vajalikkude käitiste üleandmise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о передаче Главному Транспортному Управлению необходимых для организации транспорта предприятий.
578. Natsionaliseerimisele kuuluvate suurte kaubanduslike ettevõtete nimekirja täiendus.
Дополнение списка крупных торговых предприятий, подлежащих национализации.

II.

562. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

sundusliku kaitserõugete pookimise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kõikidele Eesti NSV territooriumil elunevatele isikutele tuleb teostada sunduslikku kaitserõugete pookimist esmakordselt esimesel eluaastal (vaktsinatsioon) ja korduvalt (revaktsinatsioon) 7-dal ning 18-dal eluaastal.

Sunduslikust kaitserõugete pookimisest on vabastatud isikud, kes põdesid enne nimetatud eluaastaid loomulikke rõugeid ja esitavad selle kohta arstitunnistuse.

Kõik Eesti NSV territooriumile elama asuvad isikud või nende seaduslikud esindajad on nende isikute majasse sissekolimisel kohustatud majavalitsejale esitama tunnistused nendele teostatud kaitserõugete viimase pookimise kohta. Isikutele, kellel see tunnistus puudub või kellele ei ole teostatud kaitserõugete pookimist käesoleva paragrahvi esimeses lõikes kindlaksmääratud tähtajal, peab teostama kahe nädala jooksul arvates majasse kolimisest kaitserõugete pookimine ja vastav tunnistus esitama majavalitsejale.

2. Vajaduse korral on Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissaril õigus korraldada korduvat sunduslikku kaitserõugete pookimist peale käesoleva määruse esimeses paragrahvis ettenähtud eluaastatesse kuuluvate isikute veel teistele, kas kogu Eesti NSV territooriumil või selle üksikutes kohtades.

3. Kui esmakordne kaitserõugete pookimine on arsti otsusel jäänud tagajärjeta, tuleb seda korrata järgneval eluaastal. Jääb ka see tagajärjeta, tuleb seda veel korrata teisele kaitserõugete pookimisele järgneval eluaastal.

4. Kaitserõugete pookimist ei tohi teostada lastele, kes põevad haigusi, millised võivad kaitserõugete pookimise tagajärjel muutuda raskemaks või elu ja tervist ohustavaks.

Kaitserõugeid ei tohi pookida taudide ajal.

5. Kui esmakordne kaitserõugete pookimine jääb ära tervislike põhjusil, siis tuleb seda teostada järgneval eluaastal.

Kui esmakordne kaitserõugete pookimine jääb ära taudide tõttu, siis määrab Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissar kohaliku tervishoiu osakonna ettepanekul uue tähtaja.

6. Vastutus sundusliku kaitserõugete pookimise õigeaegse teostamise eest lasub laste vanematel või teistel vanemaid asendavatel isikutel.

7. Iga isik, kellele on teostatud sunduslikku kaitserõugete pookimist, on kohustatud näitama pookimise tulemusi arstile, kes teostas, või asutisele, kus teostati kaitserõugete pookimist, hiljemalt 10 päeva jooksul arvates rõugepookimise päevast.

8. Kõik perekonnaseisu aktide registreerimise asutised on kohustatud saatma iga kuu 1—5 päeva vahel vastavatele linna või maakonna tervishoiuosakondadele nimestikud kõikidest nende juures eelmisel kuul registreeritud laste sündidest ja alla 1 a. vanuste laste surmajauhtudest.

9. Kõik majavalitsejad ja majaomanikud linnades ning valdade täitevkomiteed valdades on kohustatud iga aasta jaanuarikuu jooksul saatma vastavatele linna või maakonna tervishoiuosakondadele nimestikud nende valduses olevates majades või administratiivpiires elunevate isikute kohta, kes said eelneval kalendriaastal 7 või 18 aastaseks.

10. Kohalikul tervishoiuosakonnad on kohustatud pidama erinimekirja nende isikute kohta, kes kuuluvad sundusliku kaitserõugete pookimise alla.

Ar 941
Eesti



49702

11. Kaitserõugete pookimist teostavad laste ja emade nõuandlad, lastepoliiklinikud, üldpoliiklinikud ja ambulatooriumid vastavalt tervishoiuosakonna korraldustele. Kohtadel, kus eelnimetatud asutised puuduvad, teostavad seda jaoskonnaarstid. Kohalikkudel tervishoiuosakondadel on õigus korraldada sunduslikku kaitserõugete pookimist ka teistes selleks sobivates ruumides.

12. Kohad, kus sunduslikku kaitserõugete pookimist teostatakse, ei tohi üksteisest mitte üle 10 km kaugel olla. Ainult erakorralistel juhtudel on maakonna tervishoiuosakonnal õigus määrata üht sunduslikku kaitserõugete pookimise kohta teisest kaugemale kui 10 km, kuid mitte kaugemale kui 15 km.

13. Ruumid, kus teostatakse kaitserõugete pookimist, peavad olema avarad, valged, soojad, puhtad ja hästi õhutatavad. Ruume peab olema vähemalt kolm — üks riiehoiuks, üks ootamiseks ja üks kaitserõugete pookimiseks.

14. Vastutus sundusliku kaitserõugete pookimise õigeaegse organiseerimise ja nõuetele vastava teostamise eest pannakse linna ja maakonna tervishoiuosakondade juhatajatele.

15. Sundusliku kaitserõugete pookimisega seosesolevad kulud (rõugelima, pookimist teostava meditsiinilise personaali sõidukulud, aruannete ja tunnistuste lehed jne.) kaetakse kohaliku eelarve kuludest.

16. Süüdlased sunduslikust kaitserõugete pookimisest kõrvalehoidumises või selle teostamise takistamises võetakse vastutusele VNFSV Kriminaalkodeksi § 181 alusel.

17. Üle 1 a. vanuste laste vastuvõtmine lastekaitse-asutistesse (sõimed, lasteaiad jne.), koolidesse, kõrgematesse õppeasutistesse, tehnikumidesse ja muudesse õppeasutistesse on ilma kaitserõugete pookimise teostamist tõendava tunnistuseta keelatud.

18. Sunduslikku kaitserõugete pookimist võivad teostada arstid ja meditsiinline keskpersonaal.

19. Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissaril on õigus anda käesoleva määruse rakendamiseks juhendeid ja käskkirju.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 538.

Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об обязательном оспопрививании.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Все лица, проживающие на территории Эстонской ССР, подлежат обязательному оспопрививанию, первичному в течение первого года жизни (вакцинация) и повторному (ревакцинация) на 7-ом и 18-ом году жизни.

От обязательного оспопрививания освобождаются лица, болевшие оспой до достижения вышеуказанного возраста и представившие соответствующее врачебное свидетельство.

Все лица, поселяющиеся на территории Эстонской ССР или их законные представители обязаны, при переезде в дом этих лиц, представить управляющему домом свидетельства о последней произведенной им прививке против оспы. Лицам, не имеющим этого свидетель-

ства или не подвергавшимся оспопрививанию в сроки, установленные в первом абзаце настоящей статьи, надлежит произвести оспопрививание в течение двух недель, со дня переезда в дом и представить соответствующее свидетельство управляющему домом.

2. В случае необходимости, Народному Комиссару Здравоохранения Эстонской ССР предоставляется право устанавливать обязательное повторное оспопрививание, кроме лиц в возрасте, предусмотренном в первой статье настоящего постановления, также и другим лицам по всей территории Эстонской ССР, или в отдельных ее местностях.

3. Если первичная прививка против оспы оказалась, по заключению врача, безуспешной, надлежит произвести повторную прививку в последующем году. В случае безуспешности и на этот раз, прививку надлежит снова повторить в следующем после второго оспопрививания году жизни.

4. Прививок против оспы не следует производить детям, болеющим заболеваниями, которые вследствие оспопрививания могут стать более тяжелыми или угрожающими жизни и здоровью ребенка.

Оспопрививание не производится во время эпидемий.

5. Если первичная прививка против оспы не производится вследствие состояния здоровья, то она проводится в последующем году жизни.

Если первичное оспопрививание не производится вследствие эпидемии, то по представлению местного здравотдела, Народным Комиссаром Здравоохранения Эстонской ССР назначается новый срок.

6. Ответственность за своевременное проведение прививок против оспы возлагается на родителей или других, заменяющих их лиц.

7. Каждое лицо, подвергнутое обязательной прививке против оспы, обязано показать врачу, который произвел прививку или учреждению, где производилась прививка, результаты оспопрививания не позднее 10 дней со дня оспопрививания.

8. Все учреждения записи актов гражданского состояния обязаны ежемесячно с 1 до 5 числа посылать соответствующим городским или уездным здравотделам списки всех зарегистрированных у них за предшествующий месяц рождений и смертных случаев детей до одного года.

9. Все управляющие домами и домовладельцы в городах и волостные исполнительные комитеты в волостях обязаны ежегодно, в течение января месяца, посылать соответствующим городским или уездным здравотделам списки лиц, проживающих в находящихся в их владении домах или административных границах, достигших в течение предшествовавшего календарного года 7-ми или 18-ти летнего возраста.

10. Местные здравотделы обязаны вести специальный учет лиц, подлежащих обязательному оспопрививанию.

11. Оспопрививание осуществляется детскими и женскими консультациями, детскими поликлиниками, общими поликлиниками и амбулаториями, согласно распоряжений здравотдела. В местностях, где вышеупомянутые учреждения отсутствуют, оспопрививание проводится участковыми врачами. Местные здравотделы в праве проводить обязательное оспопрививание и в других, годных на это помещениях.

12. Места, где производятся обязательные прививки против оспы, должны быть расположены друг от друга на расстоянии не более 10-ти километров. Только в исключительных случаях уездный здравотдел имеет право назначить место обязательного оспопрививания на расстоянии более 10-ти, но не более 15-ти километров от другого.

13. Помещения, где производится оспопрививание, должны быть просторные, светлые, теплые, чистые и хорошо проветриваемы. Необходимо иметь по меньшей мере три помещения — одно для гардероба, одно для приема и одно для оспопрививания.

14. Ответственность за своевременную организацию обязательного оспопрививания и его проведение соответственно требованиям, возлагается на заведующих городскими и уездными здравотделами

15. Расходы, связанные с обязательным оспопрививанием (вакцины, оплата раз'ездов медицинского персонала, производящего прививки, отчетные бланки и свидетельства и т. д.) покрываются за счет местного бюджета.

16. Виновные в уклонении от обязательных прививок против оспы или в противодействии проведению прививок привлекаются к ответственности по ст. 181 Уголовного Кодекса РСФСР.

17. Прием детей, старше одного года, в учреждения по охране детей (ясли, детские сады и т. д.), в школы, вузы, техникумы и другие учебные заведения без представления свидетельств о проведении обязательных прививок против оспы запрещается.

18. Обязательное оспопрививание может производиться врачами и средним медицинским персоналом.

19. Для применения настоящего постановления Народному Комиссару здравоохранения Эстонской ССР предоставляется право издавать инструкции и приказы.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 538.

563. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi juurde ENSV Riikliku Asfalttööde Trusti organiseerimise kohta.

1. Organiseerida Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi juurde ENSV Riiklik Asfalttööde Trust.

2. Määrata ENSV Riikliku Asfalttööde Trusti põhifondiks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 15. novembri 1940 määrusega (ENSV Teataja 1940, 46, 537) Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadile allutatud „Esimese Eesti Põlevkivitööstuse asfaltteekatete chitamise osakonna“ varad, sisseseaded ja töövahendid, ligikaudse väärtusega Rbl. 400.000.

Trusti põhifondi täpne suurus määrata kindlaks Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadil hiljemalt kahe kuu jooksul pärast trusti esimese aruande perioodi bilansi kinnitamist.

3. Kinnitada Kommunaalmajanduse Rahvakomissari poolt esitatud ENSV Riikliku Asfalttööde Trusti põhikiri.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.
Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 556.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
28. märtsi 1941 määruse nr. 556 juurde.

**Eesti NSV Riikliku Asfalttööde Trusti
põhikiri.**

I. Üldeskirjad.

§ 1. Asfalttööde Trust tegutseb Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi juures käesoleva põhikirja alusel.

§ 2. Trusti ülesandeks on asfalttööde ja nendega seoses olevate ehitustööde teostamine esmajoones kommunaalmajanduslike vajaduste rahuldamiseks.

§ 3. Oma ülesannete teostamiseks on trustil õigus:

- a) sõlmida lepinguid, teha laenusid ning võtta endale kohustusi kooskõlas põhikirjaga;
- b) asutada ehitustööde läbiviimiseks vajalikke osakondi, töökodasid, ladusid ja ehitustööde asukohtades abikontoreid;
- c) osta, rentida ja anda rendile tarvilikke ehitusmasinaid ja transportvahendeid;
- d) võtta ette kõiki teisi seaduslike toiminguid kooskõlas trusti ülesannetega.

§ 4. Trust on iseseisev majanduslik üksus ja tegutseb plaanimajanduslike ülesannete täitmisel isemajandamise alusel.

§ 5. Trust omab kõik juriidilise isiku õigused ja pitsati pealkirjaga: „ENSV Riiklik Asfalttööde Trust“.

§ 6. Trust valitseb iseseisvalt temale antud varasid ning vastutab oma kohustuste eest ainult selle temale kuuluva varaga, millele kooskõlas kehtivate eeskirjadega võidakse pöörata nõuet.

Riik ei vastuta trusti võlgade eest. Samuti ei vastuta trust riigi ega tema organite võlgade eest.

§ 7. Trust allub avalikele maksudele ja kohustustele üldistel alustel, kuivõrd see ei ole korraldatud teisiti seadustega, määrustega või erikorraldustega.

§ 8. Trusti juhtivate organite asukohaks on Tallinn.

§ 9. Kõigil juhtumel, mis ei ole käesolevas põhikirjas ette nähtud, tuleb toimida vastavate seaduste, seadluste ja määruste kohaselt.

II. Fondid.

§ 10. Trusti põhifond moodustatakse ENSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse alusel.

§ 11. Peale põhifondi on trustil järgmised fondid:

- a) amortisatsioonifond;
- b) trusti direktori fond ja
- c) trusti laiendamisfond.

Trust võib Kommunaalmajanduse Rahvakomissari loal luua ka teisi fonde.

Trusti amortisatsiooni-, direktori-, laiendamis- ja muud fondid moodustatakse ja kasutatakse vastavate kehtivate eeskirjade kohaselt.

III. Juhtimine.

§ 12. Trust allub Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadile.

Kommunaalmajanduse Rahvakomissari kompetentsi kuulub eriti:

- a) trusti finantsplaani kinnitamine ja muutmine, trusti ehitusfinantsplaani teostamise järelevalve;
- b) trustile soetatavate põhivahendite nimekirja heakskiitmine;
- c) trusti alaliste teenistujate koosseisu ja palgamäärade kinnitamine;
- d) direktori, tema asetäitja, peainseneri, pearaamatupidaja ja likvideerimiskomisjoni nimetamine ja ametist vabastamine ning neile tasude määramine;
- e) direktori ja pearaamatupidaja tegevuse kohta tegevusjuhendi kinnitamine kehtivate eeskirjade ja põhikirja alusel;
- f) aruande ja bilansi kinnitamine, ülejäägi jaotamine ja möödunud aasta kahjude katmise viisi määramine, samuti likvideerimisaruande ja -bilansi kinnitamine eriseadustega määratud korra kohaselt;
- g) põhikirja ja põhifondi määra muutmise ning trusti tegevuse lõpetamise küsimuste otsustamine;
- h) trustil olevate fondide kasutamiseks loa andmine;
- i) loa andmine laenude tegemiseks;
- j) trusti revideerimise ja tegevuse järelevalve korraldamine;
- k) trusti kodukorra kinnitamine.

Eelmises lõikes tähendatud toimingute sooritamiseks teeb Kommunaalmajanduse Rahvakomissarile ettepanekuid ja täidab tema korraldusi vastav peavalitsus.

§ 13. Trusti direktor käesoleva põhikirja alusel ja kehtivate seaduste piires, järgides Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi juhendeid ja käskkirju, juhib trusti iseseisvalt ainuisikulise juhtimise põhimõttel isiklikul algatusel ja vastutusel, valitseb trusti käsutuses olevat vara, esindab trusti ilma sellekohase erivolitusega ja teostab kõiki trusti tegevusse kuuluvaid tehinguid ja operatsioone.

§ 14. Direktori ülesannetesse kuulub eriti:

- a) kõigi trustile ülesandeks tehtud tööde läbiviimise juhtimine;
- b) trusti alaliste teenistujate koosseisu ja nende palgamäärade kohta ettepanekute tegemine;
- c) trusti teenistujate ametisse nimetamine ja ametist vabastamine, välja arvatud § 12 punkt d all ettenähtud juhud, samuti töölepingute sõlmimine;
- d) igaliiki varade üürimine, rendileandmine, soetamine ja võõrandamine seaduses ning Kommunaalmajanduse Rahvakomissari korraldustes ettenähtud korras ja ulatuses;
- e) trusti nimel lepingute sõlmimine ja kõigi trusti tegevuseks vajalikkude tehingute sooritamine kas vahetult või volitatud isikute kaudu;
- f) volikirjade väljaandmine, õigusega täielikuks või osaliseks edasivolitamiseks;
- g) trusti nimel kõigi krediitoperatsioonide teostamine NSVL Riigipangas, selle osakonnis, kontoreis ja muudes asutis;
- h) trusti koosseisu kuuluvatele isemajandamise põhimõttel tegutsevaile osakondadele nende tegevuseks vajalike rahaliste ning materiaalsete ressursside eraldamine;
- i) trusti esindamine kohtutes ja arbitraazis, samuti kõigis administratiivasutistes ja ühiskondlikes organisatsioonides kas ise või oma voliniku kaudu;
- j) trusti aruande ja bilansi koostamise korraldamine ning selle Kommunaalmajanduse Rahvakomissarile kinnitamiseks esitamine vastava peavalitsuse kaudu.

§ 15. Trusti direktor on kohustatud võtma tarvitusele kõik abinõud käesolevas põhikirjas ettenähtud trusti eesmärkide teostamiseks, kandes ühes oma asetäitjatega distsiplinaar-, kriminaal- ja tsiviilvastutust tootmis- ja finantsplaani täitmise, plaanilise ja lepingulise distsipliini ja tema hoolde usaldatud varade säilitamise ja asjaajamise korralikkuse ning majandusliku otstarbekohasuse eest.

§ 16. Trusti peainsener juhib kogu trusti tehnilist tegevust ning teostab kõiki trusti tehnilisest juhtimisest tulenevaid õigusi ja kohustusi. Peainsener kannab vastutust teostatud tööde vastavuse eest tehnilisele dokumentatsioonile, nende kvalitatiivse täitmise eest, teostatud tööde vastavuse eest kehtivatele eeskirjadele ja tehnilistele tingimustele, tööõnnetuste vältimise ning tööde teostamise eest plaanis ettenähtud tähtajaks.

§ 17. Trusti pearaamatupidaja juhib trusti arvestusaruandelist aparati, annab metodoloogilisi näpunäiteid arvestuse vormi ja süsteemi kohta, omab teise allkirja õiguse rahalistel dokumentidel ja käskudel ning kannab vastutust finantsdistsipliini täitmise, majanduslikult korraliku asjaajamise ja palgafondi kulutuste eest. Pearaamatupidaja kannab täielikku vastutust ka trusti õigeaegse ja kvalitatiivse arvestuse eest ning andmete esitamise eest ENSV planeerimis- ning arvestusorganisatsioonidele.

§ 18. Trusti väljaminevate kirjade allakirjutamise kord määratakse kindlaks direktori poolt. Igaliiki lepingud, tehingud, kohustused, tšekid ja volitused kirjutatakse alla direktori või tema asetäitja poolt ilma sellekohase erivolitusega või isikute poolt, kes selleks on volitatud erivolitusega. Aruanded ja bilansid kirjutatakse alla trusti direktori või tema asetäitja ja pearaamatupidaja poolt. Rahalise iseloomuga dokumendid peavad kandma pearaamatupidaja kaasallkirja.

§ 19. Trusti osakondade ja abikontorite tegevus ja juhtimine toimub erijuhendi kohaselt, mille töötab välja osakonna või abikontori juhataja ja kinnitab trusti direktor.

IV. Aruandmine.

§ 20. Trusti tegevusaasta loetakse 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini.

§ 21. Trusti direktor esitab igal aastal määratud tähtajaks Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadile läbivaatamiseks ja kinnitamiseks aastaaruande, vara- ja tulemusbilansi, samuti ülejäägi jaotamise või puudujäägi katmise kava.

§ 22. Trusti operatsiooniaasta ülejäägi jaotamist, samuti kahjude katmist teostatakse erieskirjade alusel.

V. Järelevalve.

§ 23. Trusti tegevuse järelevalvet teostavad Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi vastavad organid, kellele trusti direktor on kohustatud esitama vaatluseks kõik raamatud, dokumendid ja toimikud.

§ 24. Peale kehtivates eeskirjades täpselt määritletud juhtude võivad teised valitsemisorganid peale Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi oma pädevuse piires anda trusti direktorile juhiseid ja nõuda temalt aruannete ja andmete esitamist ainult Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi vastava peavalitsuse kaudu.

VI. Tegevuse lõpetamine.

§ 25. Trust lõpetab oma tegevuse:

- 1) likvideerimise teel;
- 2) ühendamise, liitmise või jagamise teel.

§ 26. Trust likvideeritakse:

- 1) kui trust tunnustatakse seaduslikus korras maksujõuetuks;
- 2) kui trusti edasine olemasolu tunnustatakse otstarbetuks.

Trusti olemasolu otstarbetuks tunnustamisel määrab trusti likvideerimisele Kommunaalmajanduse Rahvakomissar Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu loal.

§ 27. Likvideerimise teostab likvideerimiskomisjon vastava finantsorgani esindaja osavõtul. Likvideerimine peab teostuma kindlaksmääratud tähtajal, milline tähtaeg ei või olla üle ühe aasta. Likvideerimisel ülejääv varandus läheb Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi korraldusse.

§ 28. Trusti tegevuse lõpetamine ühendamise, liitmise või jagamise teel toimub Kommunaalmajanduse Rahvakomissari otsusel.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об организации при Народном Комиссариате Коммунального Хозяйства Государственного Треста Асфальтовых Работ ЭССР.

1. Организовать при Народном Комиссариате Коммунального Хозяйства Эстонской ССР Государственный Трест Асфальтовых Работ ЭССР.

2. Назначить основным фондом Государственного Треста Асфальтовых Работ ЭССР имущество, оборудование и рабочие приспособления „Отдела постройки покрытий асфальтовых дорог Первого Эстонского Горюче-Сланцевого Предприятия“, подчиненного Народному Комиссариату Коммунального Хозяйства постановлением Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 15 ноября 1940 г. (В ЭССР 1940, 46, 537), ориентировочной стоимостью в 400.000 рублей.

Народному Комиссариату Коммунального Хозяйства установить точный размер основного фонда треста не позже двух месяцев по утверждению баланса за первый отчетный период треста.

3. Утвердить представленный Народным Комиссаром Коммунального Хозяйства устав Государственного Треста Асфальтовых Работ ЭССР.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28. марта 1941 г. № 556.

Приложение

к постановлению СНК Эстонской ССР
от 28. марта 1941 г. № 556.

Устав

Государственного Треста Асфальтовых Работ Эстонской ССР.

I. Общие правила.

1. Трест Асфальтовых Работ действует при Народном Комиссариате Коммунального Хозяйства Эстонской ССР на основании настоящего устава.

2. Заданием треста является производство асфальтовых работ и строительных работ в связи с асфальтовыми работами, для удовлетворения в первую очередь нужд коммунального хозяйства.

3. Для выполнения своих заданий трест имеет право:

- 1) заключать договоры, делать займы и принимать на себя обязательства согласно устава;
- 2) учреждать необходимые для осуществления строительных работ отделы, мастерские, склады и подсобные конторы по местонахождению строительных работ;
- 3) покупать, арендовать и сдавать в аренду необходимые строительные машины и транспортные средства;
- 4) предпринимать все другие законные операции согласно заданий треста.

4. Трест является самостоятельной хозяйственной единицей и, при выполнении планово-хозяйственных заданий, действует на основании хозрасчета.

5. Трест имеет все права юридического лица и печать с надписью „Государственный Трест Асфальтовых Работ Эстонской ССР“.

6. Трест самостоятельно управляет предоставленным ему имуществом и отвечает по своим обязательствам только тем принадлежащим ему имуществом, на которое по действующим предписанием можно обратить взыскание.

Государство не несет ответственности за долги треста. Равным образом трест не отвечает за долги государства и его органов.

7. Трест подлежит общественным налогам и обязательствам на общих основаниях, поскольку это не урегулировано иначе законами, постановлениями или особыми распоряжениями.

8. Местонахождением органов правления треста является город Таллин.

9. Во всех непредусмотренных настоящим уставом случаях, следует поступать согласно соответствующим законам, указов и постановлений.

II. Фонды.

10. Основной фонд треста основывается на основании постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

11. Кроме основного фонда трест имеет следующие фонды:

- а) амортизационный фонд,
- б) директорский фонд треста и
- в) фонд расширения треста.

Трест может основывать и другие фонды с разрешения Народного комиссара Коммунального Хозяйства.

Амортизационный, директорский, фонд расширения и другие фонды треста образуются и используются согласно соответствующих действующих предписаний.

III. Управление.

12. Трест подчинен Народному Комиссариату Коммунального Хозяйства.

В компетенцию Народного Комиссара [Коммунального Хозяйства] входят в частности:

- а) утверждение и изменение финансового плана треста и надзор за выполнением строительно-финансового плана;
- б) одобрение списка приобретаемых тресту основных средств;

- в) утверждение состава постоянных служащих треста и ставок их окладов;
- г) назначение на должность и освобождение от должности директора, его заместителя, главного инженера, главного бухгалтера и ликвидационной комиссии, а также установление их окладов;
- д) утверждение, на основании действующих предписаний и устава, инструкции о деятельности директора и главного бухгалтера;
- е) утверждение отчета и баланса, распределение прибыли и установления способа покрытия убытков истекшего года, а также утверждение ликвидационного отчета и баланса в установленном особыми законами порядке;
- ж) решение вопросов об изменении устава и размера основного фонда, а также о ликвидации деятельности треста;
- з) дача разрешения на пользование имеющимся у треста фондами;
- и) разрешение делать займы;
- к) организация ревизии треста и надзора за его деятельностью;
- л) утверждение внутреннего распорядка треста.

Для проведения функций, указанных в предыдущем абзаце, соответствующее главное управление делает предложения Народному Комиссариату Коммунального Хозяйства и выполняет его распоряжения.

13. Директор треста, на основании настоящего устава, в пределах действующих законов и, учитывая инструкции и приказы Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства, самостоятельно руководит трестом на основе единоначалия и на основании личной инициативы и ответственности, управляет находящимся в распоряжении треста имуществом, представляет трест без особой на то доверенности и производит все сделки и операции, входящие в деятельность треста.

14. В задачи директора входит в особенности:

- а) руководство осуществлением всех работ, являющихся заданием треста;
- б) внесение предложений относительно состава постоянных служащих треста и ставок их окладов;
- в) назначение на должность и смещение с должности служащих треста, исключая случаи, предусмотренные в пкт. г. ст. 12, а равно и заключение трудовых договоров;
- г) брать и сдавать в аренду, приобретать и отчуждать разное имущество в порядке и размере, предусмотренном законом и распоряжениями Народного Комиссара Коммунального Хозяйства;
- д) заключение договоров от имени треста и выполнение всех необходимых для деятельности треста сделок, непосредственно или через уполномоченных лиц;
- е) выдача доверенностей с правом на полную или частичную передоверенность;
- ж) производство от имени треста всех кредитных операций в Государственном Банке СССР, в его отделениях, конторах и прочих учреждениях;

- з) выделение отделам, выходящим в состав треста и действующим на началах хозрасчета, финансовых и материальных ресурсов, необходимых для их деятельности;
- и) представление треста на судах и арбитраже, а также во всех административных учреждениях и общественных организациях, лично или через своего уполномоченного;
- к) организация составления отчета и баланса треста и представление на утверждение Народному Комиссару Коммунального Хозяйства через соответствующее Главное Управление.

15. Директор треста обязан принять все меры для осуществления целей треста, предусмотренных в настоящем уставе, неся вместе со своими заместителями дисциплинарную, уголовную и гражданскую ответственность за выполнение производственного и финансового плана, за плановую и договорную дисциплину, за сохранность доверенного ему имущества, за правильность делопроизводства и за хозяйственную целесообразность.

16. Главный инженер треста руководит всей технической деятельностью треста и осуществляет все права и обязанности, вытекающие из технического руководства трестом. Главный инженер треста несет ответственность за соответствие произведенных работ технической документации, их качественное выполнение, ответственность произведенных работ действующим предписаниям и техническим условиям, за предотвращение несчастных случаев при работе и выполнении работ к предусмотренному в плане сроку.

17. Главный бухгалтер треста руководит учетно-отчетным аппаратом треста, дает методологические указания о форме и системе учета, имеет право второй подписи на денежных документах и ордерах и несет ответственность за выполнение финансовой дисциплины, за хозяйственно правильное делопроизводство и расходование фондов заработной платы. Главный бухгалтер несет полную ответственность также и за своевременный и качественный учет треста и представление сведений планировочным и учетным организациям Эстонской ССР.

18. Порядок закрепления подписью выходящих писем треста устанавливается директором. Разного рода договоры, сделки, обязательства, чеки и доверенности закрепляются подписью директора или его заместителя без особой на то доверенности или лицами, которые уполномочены на то особой доверенностью. Отчеты и балансы подписываются директором треста или его заместителем и главным бухгалтером. Документы денежного характера должны быть закреплены совместно с подписью главного бухгалтера.

19. Деятельность и руководство отделами и подсобными конторами треста происходит согласно особой инструкции, которая вырабатывается заведующим отделом или подсобной конторой и утверждается директором треста.

IV. Отчетность.

20. Операционный год треста считается с 1 января по 31 декабря.

21. Директор треста представляет каждый год к установленному сроку Народному Комиссариату Коммунального Хозяйства на рассмотрение и утверждение годовой отчет, имущественный и заключи-

тельный баланс, а также проект распределения прибыли или покрытия убытков.

22. Распределение прибыли операционного года треста, а также покрытие убытков осуществляется на основании особых предписаний.

V. Надзор.

23. Надзор за деятельностью треста осуществляется соответствующими органами Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства, которым директор треста обязан представлять на рассмотрение все книги, документы и дела.

24. Кроме случаев, точно определенных действующими предписаниями, другие правительственные органы, кроме Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства могут, в пределах своей компетентности, давать директору треста инструкции и требовать от него представления отчетов и сведений только через соответствующее главное управление Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства.

VI. Окончание деятельности.

25. Трест оканчивает свою деятельность:

- 1) путем ликвидации;
- 2) путем соединения, объединения или деления.

26. Трест ликвидируется:

- 1) если трест в законном порядке признается неплатежеспособным;
- 2) если дальнейшее существование треста признается нецелесообразным.

В случае признания существования треста нецелесообразным, трест назначается к ликвидации Народным Комиссаром Коммунального Хозяйства с разрешения Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

27. Ликвидацию проводит ликвидационная комиссия при участии представителя соответствующего финансового органа. Ликвидация должна быть проведена в установленный срок, который не может быть более одного года. Оставшееся по его ликвидации имущество переходит в распоряжение Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства Эстонской ССР.

28. Окончание деятельности треста путем соединения, объединения или деления осуществляется по постановлению Народного Комиссара Коммунального Хозяйства.

564. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

kohalike nõukogude suvilafondide moodustamise ja majandamise kohta.

1. Eraldada kohalike nõukogude elamufondidest ehitised ja majad, mis oma ehitusviisilt kuuluvad suvilate liiki ja moodustada neist kohalike nõukogude suvilafondid.

2. Kohaliku nõukogu suvilafondi valitsemiseks ja majandamiseks kohalikul kommunaalmajanduse osakonnal moodustada isemajandamise alusel tegutsevad suvilakontorid või suvilatrustid.

3. Kohaliku nõukogu suvilafondi kuuluvate suvilate väljajüürimine toimub üldreeglina hooajaks.

Pikemaks ajaks võib suvilaid välja üürida ainult asutistele, ettevõtetele ja organisatsioonidele kultuurilis-tervishoiuliseks otstarbeks (puhkekodud, lastekodud jne.).

4. Pikaajalisteks lepinguteks loetakse lepinguid tähtajaga üle 1 aasta.

Hooaja-lepinguteks loetakse ainult lepinguid suvilafondi suvilate väljajüürimise kohta suveks. Suvist hooaega arvatakse 1. maist kuni 30. septembrini.

5. Hooaja-lepingute põhjal arvatakse üürimaksu täies ulatuses vastavate tariifide järgi, olenemata lepingu sõlmimise hetkest või suvila kasutamisele võtmise ajast.

Õigus hoone või ruumi kasutamisele võtmiseks tekib pärast üürimaksu esimese sissemaksu tasumist.

Hooaja-lepingute põhjal tasutakse üürimaksust 50 protsenti lepingu allakirjutamisel ja ülejäänud 50 protsenti lepingus kindlaksmääratud tähtaegadel, kuid hiljemalt 1. juuliks.

6. Suvilate üüritariifid määratakse kindlaks kohaliku nõukogu täitevkomitee poolt, arvesse võttes suvila ehitusmaksust ja tegelikke kulusid heakorral alal.

7. Suvila väljajüürimiseks sõlmitakse üürileping juurdelisatud tüüplepingute (nr. 1 ja 2) eeskujul.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 557.

Lisa nr. 1.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
28. märtsi 1941 määruse nr. 557 juurde.

L E P I N G.

..... „ „ 1941.

Elamute Valitsuse suvilakontori (-trusti) suvilavalitsus nr....., edaspidi nimetatud „suvilavalitsuseks“, isikus, kes tegutseb ja, edaspidi nimetatud „üürijaks“, sõlmisid käesoleva lepingu järgmises:

1. Suvilavalitsus annab välja ja üürija võtab vastuvõtuakti järgi üürile 194..... a. hooajaks, s. t. kuni 194..... suvilaruumi, mis koosneb ühes õue-ehitistega (või ilma nendeta)

2. Ruum antakse üürijale kasutamiseks ja seda ei või kasutada muuks otstarbeks. (mis otstarbeks)

3. Üürnik on kohustatud:

- hoolikalt ja majanduslikult suhtuma üüritava ruumisse ja pidama seda täielikus korras ning säilivas seisundis;
- täitma kõiki kesk- ja kohalike organite määrusi ja korraldusi osas, mis puutub üüritava ruumi kasutamise korrasse, möllimis-eeskirjadesse, tuletõrjelisse julgeolekuse ja sanitaar-eeskirjadesse;
- sisse maksuma suvilavalitsuse arvestusarvele (kus kohas)

nr..... või suvilavalitsuse kassasse üürimaksu rubla
(.....) suuruses summas, olenemata lepingu
(sõnadega)

sõlmimise tähtjast vastavalt elamute valitsuse suvilakontori (-trusti) poolt kinnitatud tariifile ja eeskirjadele, järgmistel tähtaegadel

Üürimaksu mitteõigeaegse tasumise korral nõutakse sisse viivitusraha asutistelt, ettevõtelt ja organisatsioonidelt 0,05% suuruses ja eraisikuil 0,1% suuruses üürimaksu summast iga viivitatud päeva eest.

Esimese tähtaja üürimaksu mittemaksmise korral 10 päeva jooksul arvates lepingu allakirjutamise päevast kaotab leping jõu ja üürnik kaotab õiguse pinna kasutamisele võtmiseks.

4. Ruumi kasutamise lõpetamisel enne lepingus tähendatud tähtaja möödumist või lepingu tühistamisel mitte suvilavalitsuse ja suvilakontori (-trusti) süü läbi ei kuulu üürimaks tagastamisele.

5. Igasugused ümberehitused, ruumide ümbertegemised ja uute ehitiste püstitamised krundile, kus asetsevad üüritavad ruumid, ei ole lubatud ilma suvilakontori (-trusti) kirjaliku loata.

6. Üüriõiguse üleandmine osaliselt või täielikult teistele isikutele või organisatsioonidele ilma suvilakontori (-trusti) kirjaliku nõusolekuta ei ole lubatud.

7. Pärast üüritähtaja möödumist peab üürija ruumi vabastama ja akti järgi täies korras üle andma.

8. Käesoleva lepingu mõne punkti rikkumine annab suvilakontorile (-trustile) õiguse lepingu viivitamatuks tühistamiseks ühes üürija toimetuste tõttu suvilakontorile (-trustile) tehtud kahjude summa sissenõudmisega.

9. Käesolev leping on sõlmitud 2 eksemplaris, millest üks antakse üürijale, kuna teine jääb suvilavalitsusele.

10. Poolte juriidilised aadressid:

Lisa nr. 2.

Pikaajaline.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
28. märtsi 1941 määruse nr. 557 juurde.

L E P I N G.

„ 194.....
Elamute Valitsuse suvilakontori (-trusti) suvilavalitsus nr....., edaspidi nimetatud „suvilavalitsuseks“, isikus, kes tegutseb põhjal, ühelt poolt ja teiselt poolt edaspidi nimetatud „üürijaks“, isikus, kes tegutseb alusel, sõlmisid käesoleva lepingu järgmises:

1. Üürija võtab vastu ja suvilavalitsus annab talle välja vastuvõtuakti järgi üürile tähtjaks194..... kuni
(kuni viie aasta peale)

..... 194....., koosneva ja asuva suvilaehitise, mis inventeerimishinde kohaselt (amortisatsiooni arvestamata) on hinnatud ehitusmaksuse järgi rbl., ühes maatükiga, mille pindala onm².

2. Punktis 1 tähendatud ehitis üüritakse üürijale välja kasutamiseks

(mis otstarbeks)

Ruumi kasutamine muudeks otstarveteks ei ole ilma suvilakontori (-trusti) loata lubatud.

3. Üürija kohustub kogu käesoleva lepingu kehtivuse ajal kuni suvilavalitsusele maja tagasiandmiseni pidama üüritavat hoonet täies korras ja vastavas sanitaarseisundis ning õigeaegselt teostama oma vahenditega ja omal kulul üüritavate hoonete kogu vajalikku kapitaal- kui ka jooksvat remonti.

4. Üürija on kohustatud igal aastal hiljemalt 1. oktoobril esitama suvilakontorile (-trustile) läbivaatamiseks tööde loetelu ja remondi eelarve ning kalendri-tähtajad, mille põhjal suvilakontor (-trust) määrab kindlaks üürija poolt eeloleval aastal kohuslikule täitmisele kuuluva remondi ulatuse ja tähtajad, kandes tarbe korral vajalikud täiendused tööde loetelusse ja eelarvesse.

Märkus. Tööde loetelu, remondi eelarve ja kalendri-tähtajad 194..... aasta kohta esitatakse üürija poolt suvilakontorile (-trustile) hiljemalt

5. Ruumi kasutamise eest on üürija kohustatud igal aastal tasuma suvilavalitsusele üürimaksu summas järgmise arvestuse alusel: amortisatsioon (1% kivi- ja 2% puu- ning segaehitistelt) ja 4% ehituskapitaliks asutistelt ja ettevõtelt, kes tegutsevad majandusliku arvestuse alusel, ja 1% asutistelt, kes on riigi või kohalikul eelarvel, samuti ka ametiühingulistelt, parteilistelt ja teistelt ühiskondlikelt organisatsioonidelt.

6. Üürimaksu esimeste maksete tasumata jätmise korral 15 päeva jooksul arvates lepingu sõlmimise päevast loetakse leping jõu kaotanuks ja üürija kaotab õiguse ruumide kasutamisele võtmiseks.

Maksed teostatakse ülekandmise teel üürija arvelt suvilavalitsuse arvestusarvele nr..... järgmistel tähtaegadel: lepingu allakirjutamisel

(kus kohas)

25% üürimaksu aastasummast summas ja edaspidi rbl. iga veerandaasta esimese kuu 1. päeval veerandaasta eest ette.

7. Üürijal ei ole õigust teostada mingsuguseid kapitaalset ümberehitusi üüritud ehitises ega püstitada selle maa-alale uusi ehitisi, juurde- ja pealeehitisi ilma suvilakontori (-trusti) eelneva kirjaliku loata.

Kõik teostatud ümberehitused, juurdeehitused ja paremaks muutmised lähevad pärast lepingu kehtivuse tähtaja möödumist tasuta üle suvilakontorile (-trustile).

8. Kõik kulud korrashoiu, teenindamise, tuletõrjelise julgeoleku, puhastuse, valgustuse, kütte, kommunaalteenuste kui ka riigi- ja kohalike maksude alal kannab üürija kindlaksmääratud korras.

9. Üürija on kohustatud omal kulul kindlustama suvilavalitsuse nimele kogu vastuvõetud vara selle täies väärtuses.

Kindlustuskviitungi esitab üürija suvilavalitsusele hiljemalt 10 päeva jooksul pärast lepingu allakirjutamist.

10. Üürileantud ehitiste täieliku hävimise korral tulikahju või muude stiihiliste õnnetuste tagajärjel käesolev leping tühistatakse.

Üüritavate ehitiste osalise vigastuse puhul ülaltähendatud põhjuste tagajärjel vähem kui 30% ulatuses nende maksusest säilitab leping oma jõu.

Suvilavalitsus on kohustatud saadud kindlustuspreemia üle andma üürijale ja üürija on kohustatud korda seadma vigastatud ehitised 3 kuu jooksul.

Ehitiste vigastuse puhul üle 30% nende maksusest lepingu kehtivus jätkub juhul, kui üürija avaldab nõusolekut ennistada mahapõlenud või vigastatud vara tingimusel, et kindlustuspreemia temale üle antakse.

Üürija loobumise korral kaotab leping jõu ja ruumid antakse üle suvilavalitsusele.

11. Kõigi kesk- ja kohalike võimuorganite määruste ja korralduste täitmine kõiges, mis puutub omandi üürijasse, on üürniku kohuseks.

12. Üürijal ei ole õigust ilma suvilakontori (-trusti) kirjaliku loata üle anda õigusi ega kohustusi käesoleva lepingu järgi täiel määral või osaliselt teistele organisatsioonidele.

13. Lepingu mitteuendamise korral uueks tähtjaks pärast üüritähtaja möödumist on üürija kohustatud ruumid suvilavalitsusele üle andma korralikus ja edasiseks kasutamiseks kõlblikus seisundis erilise akti järgi, vabastades kõik ruumid ja majamomandi.

14. Remondi mitteteostamise korral p. 4 tähendatud tähtaegadel maksab üürija viivitusraha 20% suuruses tähtjaks teostamata jäänud remondi summast.

Sel korral on suvilakontor (-trust) kohustatud andma remondi teostamiseks tehniliselt võimaliku lisatähtaja.

Selle uue tähtaja rikkumise korral on suvilavalitsusel õigus lepingut lõpetada.

15. Käesoleva lepingu põhjal maksete mitteõigeaegse tasumise korral maksab üürija viivitusraha 0,05% suuruses tasumata jäänud summast iga viivitatud päeva eest.

16. Käesolevat lepingut võidakse lõpetada ja ruumid üürijalt ära võtta peale § 14 ettenähtud põhjuste järgmistel juhtudel:

a) kui rikutakse käesoleva lepingu punkte 2, 7 või 12;

b) kui süstemaatilisel viivitatakse p. 5 ja 6 ettenähtud järjekordsete maksete tasumisega või kui viivitatakse järjekordse makse tasumisega rohkem kui 3 kuud;

c) kui üüritavaid ruume valitsetakse ebamajanduslikult.

17. Kõik käesolevast lepingust tulenevad vaidlused lahendatakse seadusega kindlaksmääratud korras.

18. Käesolev leping on koostatud 2 eksemplaris, millest üks antakse üürijale, kuna teine jääb suvilavalitsusele.

19. Poolte juriidilised aadressid:

Suvilavalitsus

Üürija

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об основании и хозяйствовании дачными фондами местных советов.

1. Из'ять из жилфонда местных советов строения и дома, которые по своему строению принадлежат к категории дачь, и основать из них дачный фонд местных советов.

2. Для управления и хозяйствования дачным фондом местного совета, местному отделу коммунального хозяйства организовать дачные конторы или дачные тресты, действующие на хозрасчете.

3. Сдача в аренду дачь, входящих в дачный фонд местного совета, происходит, как общее правило, на сезон.

Сдача в аренду дачь на более продолжительное время допускается лишь учреждениями, предприятиям и организациям для культурно-здравоохранительных целей (дома отдыха, детдома и т. д.).

4. Долгосрочными договорами считаются договоры сроком свыше одного года.

Сезонными договорами считаются только договоры о сдаче в аренду дачь дачного фонда на лето. Летний сезон считается с 1 мая по 30 сентября.

5. Арендная плата по сезонным договорам исчисляется в полном размере по соответствующим тарифам, независимо от момента заключения договора или времени занятия дачи.

Право на занятие здания или помещения возникает по внесении первого взноса арендной платы.

Арендная плата по сезонным договорам вносится в размере 50 проц. при подписании договора и остальные 50 проц. в сроки, устанавливаемые договором, но не позже 1 июля.

6. Тарифы арендной платы за дачи устанавливаются исполкомом местного совета с учетом восстановительной стоимости дачи и фактических расходов по благоустройству.

7. Для сдачи в аренду дачи заключается договор по образцу приложенных типовых договоров (приложение № 1 и № 2).

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 557.

Приложение № 1.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 28 марта 1941 г. № 557.

Д о г о в о р

..... „.....“1941 г.

Дачное управление №..... дачной конторы (треста) Жилищного Управления, именуемое в дальнейшем „дачное управление“ в лице, действующего, и, именуемый в дальнейшем „арендатор“, заключили настоящий договор в следующем:

1. Дачное управление сдает, а арендатор принимает по приемному акту в арендное пользование на сезон 194... г., т.е. с по 194... г. дачное помещение, состоящее из с надворными постройками (или без них)

2. Помещение сдается арендатору для использования под и не может быть использовано им для других целей.

3. Арендатор обязуется:

- а) бережно и хозяйственно относиться к арендуемому помещению и содержать его в полной исправности и сохранности;

- б) выполнять все постановления и распоряжения центральных и местных органов в части, касающейся порядка пользования арендуемым помещением, правил прописки, пожарной безопасности и санитарных правил;
- в) внести в расчетный счет дачного управления в № или в кассу дачного управления арендную плату в сумме руб. (прописью) независимо от срока заключения договора в соответствии с тарифом и правилами, утвержденными дачной конторой (трестом) жилищного управления, в следующие сроки

За несвоевременные взносы арендной платы взыскивается пеня в размере 0,05% с учреждений, предприятий и организаций и 0,1% с частных лиц с суммы арплаты за каждый день просрочки.

В случае невзноса арплаты по первому сроку в течение 10-ти дней со дня подписания договора, договор теряет силу и арендатор лишается права занятия площади.

4. При прекращении пользования помещением ранее истечения указанного в договоре срока или расторжения договора не по вине дачного управления и дачной конторы (треста), арендная плата возврату не подлежит.

5. Всякие перестройки, переделки помещений и возведение новых строений на участке, где находятся арендуемые помещения, не допускаются без письменного разрешения дачной конторы (треста).

6. Передача права аренды частично или полностью другим лицам или организациям без письменного согласия дачной конторы (треста) не допускается.

7. По истечении срока аренды, помещение должно быть освобождено арендатором и сдано по акту в полной исправности.

8. Нарушение какого-либо из пунктов настоящего договора дает дачной конторе (тресту) право на немедленное расторжение договора со взысканием стоимости нанесенных дачной конторе (тресту) действиями арендатора убытков.

9. Настоящий договор заключен в 2-х экз., из коих один экземпляр вручается арендатору, а второй остается в делах дачного управления.

10. Юридические адреса сторон:

Приложение № 2.
Долгосрочный.

Приложение к постановлению СНК
Эстонской ССР от 28 марта 1941 г.
№ 557.

Договор

..... „.....“ 194...

Дачное управление № дачной конторы (треста) Жилищного Управления, именуемое в дальнейшем „дачное управление“ в лице, действующего по

....., с одной стороны, а с другой.....
, именуемый в дальнейшем „арендатор“,
 в лице, действующего
 на основании, заключили настоящий до-
 говор в следующем:

1. Арендатор принимает, а дачное управление сдает ему в аренд-
 ное пользование по приемному акту сроком на
 (до пяти лет)

..... с 194... г. по
 194... г. дачное строение, состоящее из
 и находящееся в, оцененное по
 строительной стоимости инвентаризационной оценкой (без учета аморти-
 зации) в руб. с земельным участком
 площадью в кв. метров.

2. Указанное в п. 1 дачное строение сдается арендатору для ис-
 пользования под

Использование помещения для других целей, без разрешения
 дачной конторы (треста) — не допускается.

3. Арендатор обязуется содержать арендуемое строение в полной
 исправности и надлежащем санитарном состоянии и своевременно
 производить своими средствами и за свой счет весь потребный как
 капитальный так и текущий ремонт арендуемых строений на все время
 действия настоящего договора до сдачи дома обратно дачному упра-
 влению.

4. Арендатор обязан ежегодно не позднее 1 октября представлять
 на рассмотрение дачной конторы (треста) перечень работ, смету и
 календарные сроки ремонта, на основании чего дачная контора (трест)
 устанавливает объем и сроки ремонта, подлежащего обязательному
 выполнению арендатором в наступающем году, внося в случае надоб-
 ности необходимые дополнения в перечень работ и смету.

Примечание: На 194... г. перечень работ, смета и кален-
 дарные сроки ремонта представляются арендатором дачной кон-
 торе (тресту) не позднее

5. За пользование помещением арендатор обязуется ежегодно
 уплачивать дачному управлению арендную плату в сумме
 из расчета: амортизации (1% с камен-
 ных и 2% с деревянных и смешанных строений) и 4% на строитель-
 ный капитал для учреждений и предприятий, состоящих на хозрасчете
 и 1% для учреждений, находящихся на государственном или местном
 бюджете, а также с профессиональных, партийных и иных обществен-
 ных организаций.

6. В случае невзноса первых платежей арендной платы в течение
 15 дней со дня заключения договора, договор считается утратившим
 силу, а арендатор теряет право на занятие помещений.

Платежи производятся путем перечисления со счета арендатора
 на расчетный счет дачного управления №..... в
 в сроки: при подписании договора 25% годовой суммы
 арплаты в сумме, и
 в дальнейшем по руб. 1-го числа первого месяца
 квартала за квартал вперед.

7. Арендатор не вправе производить никаких капитальных перестроек в арендуемом владении, а равно и возводить на территории его новые строения, пристройки и надстройки, без предварительного письменного разрешения дачной конторы (треста).

Все произведенные перестройки, пристройки и улучшения переходят по окончании срока действия договора безвозмездно дачной конторе (тресту).

8. Все расходы по содержанию, обслуживанию, пожарной безопасности, очистке, освещению, отоплению, оплате коммунальных услуг, а также государственных и местных налогов и сборов производятся арендатором за свой счет в установленном порядке.

9. Арендатор обязан за свой счет страховать на имя дачного управления все принятое имущество в полной его стоимости.

Страховую квитанцию арендатор представляет дачному управлению не позднее, чем через 10 дней по подписании договора.

10. При полной гибели от огня или иных стихийных бедствий сданных в аренду строений, настоящий договор прекращается.

При частичном повреждении от указанных выше причин арендуемых строений в размере менее 30% их стоимости договор сохраняет свою силу.

Дачное управление обязано передать арендатору полученную страховую премию, а арендатор обязан восстановить поврежденные строения в 3-х месячный срок.

При повреждении строений более 30% их стоимости договор продолжает свое действие, если арендатор изъявит согласие восстановить сгоревшее или поврежденное имущество при условии передачи ему страховой премии.

При отказе арендатора договор теряет силу и помещения сдаются дачному управлению.

11. Исполнение всех постановлений и распоряжений центральных и местных органов власти во всем, касающемся арендатора владения, лежит на обязанности арендатора.

12. Арендатор не имеет права без письменного разрешения дачной конторы (треста) передавать права и обязанности по данному договору полностью или частично другим организациям.

13. По истечении срока аренды, если договор не будет возобновлен на новый срок, арендатор обязан сдать помещения дачному управлению в исправном и пригодном для дальнейшего использования состоянии по особому акту, освободив все помещения и домовладение.

14. В случае непроизводства ремонта, в указанные в п. 4 сроки, арендатор уплачивает неустойку в размере 20% с суммы непроизведенного в срок ремонта.

В этом случае дачная контора (трест) обязана представить дополнительный, технически возможный срок для производства ремонта.

При нарушении этого нового срока, дачное управление вправе расторгнуть договор.

15. За несвоевременный взнос платежей по н/договору, арендатор уплачивает пеню в размере 0,05% за каждый день просрочки с внесенной суммы.

16. Настоящий договор может быть расторгнут и помещения изъяты у арендатора помимо оснований, предусмотренных в § 14 в случаях:

- a) нарушения п. 2, 7 или 12 настоящего договора;
- б) систематической задержки очередных платежей, согласно п. 5 и 6 или задержки очередного платежа свыше 3-х месяцев;
- в) бесхозяйственного управления арендуемыми помещениями.

17. Все споры по настоящему договору разрешаются в установленном законом порядке.

18. Настоящий договор составлен в 2-х экз., один экземпляр из коих вручается арендатору, а второй остается в делах дачного управления.

19. Юридические адреса сторон:

Дачное управление
 Арендатор

**565. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
 m ä ä r u s**

Eesti NSV Põllumajanduse Varustuskontori moodustamise kohta.

NSVL Rahvakomissaride Nõukogu juures asuv Majandusnõukogu loa kohaselt ja selleks, et korraldada ENSV põllumajanduse varustamist masinatega, mineraalväetistega, mürk-kemikaalidega ja muude põllumajanduslike tootmisvahenditega, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Moodustada ENSV Põllutöö Rahvakomissariaadi juurde iseseisev ja isemajandav vabariiklik kontor ENSV põllumajanduse varustamiseks masinatega, mineraalväetistega, mürk-kemikaalidega ja muude põllumajanduslike tootmisvahenditega.

2. Kinnitada ENSV Põllutöö Rahvakomissari poolt esitatud ENSV Põllumajanduse Varustuskontori põhikiri.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 559.

Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
 28. märtsi 1941 määruse nr. 559 juurde.

Eesti NSV Põllumajanduse Varustuskontori põhikiri.

I. Üldmäärused.

1. ENSV Põllumajanduse Varustuskontor moodustatakse ENSV põllumajanduse varustamiseks vajalike tootmisvahenditega, sisseseadetega, põllutöomasinatega, tagavaraosadega, instrumentidega ja abimaterjalidega ning remont- ja chitusmaterjalidega NSVL Põllutöö Rahvakomissariaadi poolt kindlaksmääratava nomenklatuuri järgi ning mineraalväetistega, mürk-kemikaalidega ja taimekahjurite vastu võitlemise aparatuuri ja selle tagavaraosadega.

2. Oma kaubanduslik-varustuslike operatsiooneteostab kontor kas otseselt või ENSV Põllutöö Rahvakomissari poolt kinnitatava võrgu kohaselt avatavate baaside ja ladude kaudu.

3. Kontor on iseseisev isemajandav organisatsioon, kes tegutseb käesoleva põhikirja alusel, allub vahenditult ENSV Põllutöö Rahvakomissarile ja toimetab kaubanduslik-varustuslikke operatsioone viimase poolt antud juhiste kohaselt NSVL Põllutöö RK Põllumajanduse Varustamise Kontori — „Selhozsnaб“ ja Põllumajanduse Kemikaalidega Varustamise Kontori — „Selhozhimsnaб“i üldkontrolli ja üldjuhtimise all.

4. Kontor vastutab oma kohustuste eest kõige oma varadega, millele võib pöörata sissenõudmisi sundkorras. Riik ei vastuta kontori võlgade ega kohustuste eest. Kontor ei vastuta riigi võlgade eest.

Kontor omab pitsati kontori nimetusega. Kontori asukohaks on Tallinna linn.

5. Kontori majanduslik-operatsiooniline tegevus toimub valjudel isemajandamise põhimõtetel, kooskõlas seatud korras kinnitatavate plaanidega ja eelarvetega.

II. Kontoripõhikirjafond.

6. ENSV Põllumajanduse Varustuskontor omab põhikirjafondi, mis moodustatakse:

- a) summast, mis selleks otstarbeks määratakse ENSV 1941 a. eelarvega;
- b) ENSV Põllutöö Rahvakomissariaadi poolt kontorile üleantavaist varadest.

III. Kontori ülesanded.

7. Kontori ülesandeks on:

- a) väljaselgitamine, millisel määral ENSV põllumajandusel on vajadus kinnitatud nomenklatuuris tähendatud põllutöomasinate ja -riistade, põllutöomasinate tagavaraosade, remont- ja ehitusmaterjalide, majapidamis- ja abi- kaupade ning muude materjalide järele. Väljaselgitamine toimub kontori poolt varustatavate maakondade põllumajandusökonomika uurimise ja tarbijailt saadavate nõudmiste alusel ning vastavalt majapidamiste põllumajandusliku inventari ja külvikordade kohta olevatele andmetele;
- b) punktis a märgitud viisil väljaselgitamine, millisel hulgal kohalik põllumajandus vajab mineraalväetisi, mürk-kemikaale, taimekahjurite vastu võitlemise aparate ja nende tagavaraosi ning muid materjale;
- c) väljaselgitatud vajaduste kohaselt ENS Vabariigis tarvisminevate ja p. a tähendatud nomenklatuuris seisvate põllumajanduslike tootmisvahendite, samuti mineraalväetiste, mürk-kemikaalide, aparatuuri ja nende osade peale nõudmiste koostamine ja korrigeeritud nõudmiste, pärast nende kinnitamist ENSV Põllutöö Rahvakomissari poolt, esitamine NSVL Põllutöö Rahvakomissariaadi kontoritele „Selhozsnaб“ ja „Selhozhimsnaб“ ning NSVL Põllutöö Rahvakomissariaadi Lääne Territoriaalsele Tootmis-peavalitsusele;
- d) Eesti NSV põllumajanduse varustamine ülalrähendatud materjalidega vastavalt kinnitatud plaanidele;
- e) kinnitatud nomenklatuuris tähendatud tootmisvahendite, aga samuti ka mineraalväetiste, mürk-kemikaalide, aparatuuride ja nende tagavaraosade varumine tööstuselt ja käsitöenduslikelt kooperatiividelt ENSV vajaduste piirides, vastavalt kinnitatud plaanidele;
- f) ladude organiseerimine kohale toodavate kaupade hoidmiseks, kaupade transporteerimiseks ja hoidmiseks vajalike abinõude tarvitusele võtmine;
- g) NSVL Põllutöö RK Põllumajanduse Varustamise Kontorile ja vastavalt Põllumajanduse Kemikaalidega Varustamise Kontorile aruannete ja kontori tegevuse üle kontrolli teostamiseks tarvilikkude materjalide esitamine;

- h) ladutagavarade ülejääkide ümberpaigutamine NSVL Põllutöö RK Põllumajanduse Varustamise Kontori või vastavalt Põllumajanduse Kemikaalidega Varustamise Kontori ülesandel;
- i) ENS Vabariigis tarvituseloleva põllumajandusliku inventari ja sisseseadete, väetiste, kemikaalide ja aparaatide kvaliteedi tundmaõppimine, põllumajandusliku inventari uuemate tüüpide, samuti väetiste, kemikaalide ning aparaatide uuemate liikide populariseerimine sõnas ja kirjas, eriti ajakirjanduse kaudu, põllumajanduses masinate, väetiste ja kemikaalide kasutamise kohta selgitustöö tegemine ja muude abinõude kohaldamine põllumajanduse edukamaks varustamiseks tootmisvahenditega;
- j) oma ladudes mineraalväetiste segamine NSVL Põllutöö RK Põllumajanduse Kemikaalidega Varustamise Kontori ülesandel.

IV. Kontori õigused ja kohused.

- 8. Ülaltähendatud ülesannete teostamiseks kontoril on õigus:
 - a) avada Eesti NSV territooriumil baase ja ladusid ENSV Põllutöö Rahvakomissari poolt kinnitatava võrgu piirides ja komplekteerida võrku kuuluvaid asutisi vastavalt kinnitatud koosseisudele ja eelarvetele;
 - b) sõlmida lepinguid ja kinnitatud nomenklatuuris nimetatud kaupade ostu- ja müügitehinguid plaanide ja kindlakstehtud tarviduse piirides;
 - c) suunata ENSV Põllutöö RK plaanide järgi väljaeraldavat ja detsentraliseeritud kaubamuretsemise korras ostetavat toodangut oma ladudesse ja baasidesse, andes tööstusele töö-ülesandeid lepingutes määratud tähtaegadel;
 - d) juhtida ladude ja baaside operatiiv-majanduslikku tegevust nende instrueerimise, nende operatiiv-rahenduslike plaanide ja administratiivse juhtimise ning operatsioonide kulu-eelarvete kinnitamise teel, kooskõlas seatud normidega ja teostada võrgu järelevalvet ning revideerimist;
 - e) üürida ja remonteerida ladude, kontori- ja muid ruume ja omandada vajalikke transportvahendeid ning inventari kinnitatud eelarvete piirides.

Hoonete omandamine, samuti ka iseseisev ehitamine toimub kontori poolt ENSV Põllutöö Rahvakomissari igakordse loa alusel;
 - f) teha kontori tegutsemiseks vajalikke kulutusi kinnitatud eelarvete piirides;
 - g) võtta hinnalisandeid müüdavate kaupadelt täielikus kooskõlas seaduslikus korras kehtima pandud normidega;
 - h) omada arvestus- ja jooksvaid arveid, saada sihtlaene kohalikes pangaosakondades ja teostada kõiki kontori eesmärkidele vastavaid krediidi operatsioone;
 - i) nõuda ja kosta kohtus ning vahekohtus;
 - j) astuda oma tegevusalal vahekordadesse riigiasutiste ja ühistegelike ning ühiskondlike organisatsioonidega;
 - k) kutsuda kokku organisatsioonis töötajate nõupidamisi kontori tegevusega seosesolevate küsimuste arutamiseks ja võtta osa kohalike organite poolt põllumajanduse tootmisvahenditega varustamise alal kokkukutsutud kongressidest, nõupidamistest ja konverentsidest.

V. Kontori juhtimine.

9. Kontori juhtimist teostab kontori juhataja, kes tegutseb käesoleva põhikirja alusel, ilma erilise volitusest.

Kontori juhataja nimetatakse ametisse ja vabastatakse ametist ENSV Põllutöö Rahvakomissari poolt.

Samuti toimub juhataja asetäitja ja pearaamatupidaja ametisse määramine ja vabastamine ENSV Põllutöö Rahvakomissari poolt.

Kontori juhataja kannab täielikku vastutust kontori ja tema võrgu tööde seiskorra ja suuna ning juhtivate organite korralduste täitmise eest varustamise ja hinnalisandite alal, sõlmib igasuguseid kontorile pandud ülesannete täitmiseks vajalikke akte, lepinguid ja tehinguid ning annab välja volitusi.

Kontori juhataja teostab kontori ja võrgu töötajate teenistusse võtmist ja teenistusest vabastamist kinnitatud koosseisude piirides ja esitab ENSV Põllutöö Rahvakomissarile pearaamatupidaja ametisse kinnitamiseks ja vabastamiseks.

VI. Kontori erifondid ja ärikasud.

10. Peale põhikirjafondi (II osa) moodustatakse:

- a) amortisatsioonifond;
- b) preemiafond;
- c) hindade alandamise tagavarasummad;
- d) muud seadusega määratud kapitalid ja fondid.

11. Kontori varanduse amortisatsioon, kasude ja kahjude kindlaksmääramine, kasude jaotamine erikapitalidesse ning fondidesse, samuti ka erikapitalide kulutamine toimub seatud korras.

VII. Kontori aruandlus ja tema tegevuse revideerimine.

12. Igal aastal ENSV Põllutöö Rahvakomissari poolt määratud tähtaegadel esitab kontor läbivaatamiseks ja kinnitamiseks kooskõlas kehtivate juhistega koostatud aruanded, bilansi ja kasude ning kahjude arve, ühes kahjude katmise ja kasude jagamise ettepanekutega.

13. Kontori revideerimist teostatakse ENSV Põllutöö Rahvakomissari korraldusel.

VIII. Kontori tegevuse lõpetamine.

14. Kontor lõpetab oma tegevuse seadusega määratud korras.

Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об организации конторы по снабжению сельского хозяйства Эстонской ССР.

В соответствии с разрешением Экономсовета при Совнаркомe Союза ССР и в целях организации снабжения сельского хозяйства Эстонской ССР машинами, минеральными удобрениями, ядохимикатами и другими средствами сельскохозяйственного производства, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Организовать при Народном Комиссариате Земледелия Эстонской ССР самостоятельную и хозрасчетную республиканскую контору для снабжения сельского хозяйства Эстонской ССР машинами, минеральными удобрениями, ядохимикатами и другими средствами сельскохозяйственного производства.

2. Утвердить представленный Народным Комиссаром Земледелия Эстонской ССР устав Конторы по Снабжению Сельского Хозяйства Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 559.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской
ССР от 28 марта 1941 г. № 559.

Устав

Конторы по Снабжению Сельского Хозяйства Эстонской ССР.

1. Общее положение.

1. Контора по Снабжению Сельского Хозяйства Эстонской ССР организуется для снабжения сельского хозяйства Эстонской ССР необходимыми средствами производства, оборудованием, сельскохозяйственными машинами, запасными частями, инструментами и подсобными материалами, и ремонтными и строительными материалами по устанавливаемой НКЗ СССР номенклатуре, а также минеральными удобрениями, ядохимикатами, аппаратурой по борьбе с вредителями сельскохозяйственных растений и запасными частями к этой аппаратуре.

2. Торговоснабженческие операции Контора проводит непосредственно или через базы и склады, открываемые в пределах утверждаемой Народным Комиссаром Земледелия Эстонской ССР сети.

3. Контора является самостоятельной хозяйственной организацией, действующей на основании настоящего устава, подчиняется непосредственно Народному Комиссару Земледелия Эстонской ССР и производит торговоснабженческие операции в соответствии с директивами последнего, под общим контролем и руководством конторы НКЗ СССР по снабжению сельского хозяйства „Сельхозснаб“ и конторы по снабжению сельского хозяйства химикатами „Сельхозхимснаб“.

4. Контора отвечает по своим обязательствам всем своим имуществом, на которое может быть обращено взыскание в принудительном порядке. Государство не отвечает по долгам и обязательствам конторы. Контора не отвечает за долги государства.

Контора имеет печать с указанием своего наименования. Местонахождением конторы является гор. Таллин.

5. Хозяйственно-оперативная деятельность конторы строится на началах строго хозяйственного расчета в соответствии с утверждаемыми в установленном порядке планами и сметами.

2. Уставный фонд конторы.

6. Контора по Снабжению Сельского Хозяйства Эстонской ССР имеет уставный фонд, который составляется: а) из суммы, назначаемой для этой цели бюджетом Эстонской ССР на 1941 г.; б) из имущества, передаваемого конторе Народным Комиссариатом Земледелия Эстонской ССР.

3. Задачи конторы.

7. На контору возлагается:

- а) выявление потребности сельского хозяйства Эстонской ССР в сельскохозяйственных машинах и орудиях, запасных частях сельскохозяйственных машин, ремонтных и строительных материалах, хозяйственных и подсобных товарах и прочих материалах по утвержденной номенклатуре. Выявление производится на основе изучения экономики сельского хозяйства снабжаемых конторой уездов и получаемых от потребителей заявок, а также согласно данных о сельскохозяйственном инвентаре и севооборотах в хозяйствах;
- б) выявление указанным в пункте „а“ способом потребностей местного сельского хозяйства в минеральных удобрениях, ядохимикатах, аппаратуре по борьбе с вредителями сельскохозяйственных растений и запасных частей к ней и других материалах;
- в) составление на основе выявленной потребности в Эстонской ССР заявок на средства сельскохозяйственного производства, входящие в упомянутую в пункте „а“ номенклатуру, а также на минеральные удобрения, ядохимикаты, аппаратуру и запасные части, и представление скорректированных заявок по утверждению их Народным Комиссаром Земледелия Эстонской ССР в конторы НКЗ СССР „Сельхозснаб“ и „Сельхозхимснаб“ и Главзапада НКЗ СССР;
- г) снабжение сельского хозяйства Эстонской ССР указанными выше материалами в соответствии с утвержденными планами;
- д) заготовка от промышленности и кустарно-промысловых кооперативов средств производства по утвержденной номенклатуре, а также минеральных удобрений, ядохимикатов, аппаратуры и запасных частей их в пределах потребности Эстонской ССР и в соответствии с утвержденными планами;
- е) организация складов для хранения заводских товаров, проведение необходимых мероприятий по транспортировке товаров и их сохранению;
- ж) представление конторам „Сельхозснаба“ и „Сельхозхимснаба“ НКЗ СССР отчетности и материалов, необходимых для контроля над деятельностью конторы;
- з) переброска складских остатков товаров по заданиям контор „Сельхозснаба“ или „Сельхозхимснаба“ НКЗ СССР;
- и) изучение качества сельскохозяйственного инвентаря и оборудования, удобрения, химикатов и аппаратов, применяемых в Эстонской ССР, популяризация новейших видов сельскохозяйственного инвентаря, а также удобрений, химикатов и новейших видов аппаратов устно и в печати, особенно в периодической печати, проведение разъяснительной работы по вопросам о применении в сельском хозяйстве машин, удобрений и химикатов и проведение других мероприятий по улучшению снабжения сельского хозяйства средствами сельскохозяйственного производства;
- к) проведение тукосмещения на своих складах по заданиям конторы „Сельхозхимснаба“ НКЗ СССР.

4. Права и обязанности конторы.

8. Для осуществления указанных выше задач контора имеет право:
- а) открывать на территории Эстонской ССР базы и склады в пределах утверждаемой Народным Комиссаром Земледелия Эстонской ССР сети и укомплектовывать принадлежащие к сети учреждения в соответствии с утвержденными штатами и сметами;
 - б) заключать договоры и сделки купли и продажи товаров утвержденной номенклатуры в пределах планов и выявленной потребности;
 - в) направлять выделяемую по планам НКЗ Эстонской ССР и закупаемую по децентрализованным заготовкам продукцию на свои склады и базы, путем выдачи в установленные договором сроки нарядов промышленности;
 - г) руководить оперативно-хозяйственной деятельностью складов и баз путем их инструктирования, утверждения их оперативно-финансовых планов и смет административно-управленческих и операционных расходов в соответствии с установленными нормами и производить обследование и ревизию сети;
 - д) арендовать и производить ремонт складских, конторских и иных помещений и приобретать необходимые транспортные средства и инвентарь в пределах утвержденных смет.
- Приобретение в собственность строений, равно как и самостоятельное строительство проводится конторой с особого, в каждом отдельном случае, разрешения Народного Комиссара Земледелия Эстонской ССР;
- е) производить необходимые расходы по конторе в пределах утвержденных смет;
 - ж) взимать наценки на продаваемые товары в точном соответствии с установленными в законном порядке нормами;
 - з) иметь расчетные и текущие счета, получать целевые ссуды в местных филиалах банков и производить все соответствующие целям конторы кредитные операции;
 - и) искать и отвечать по суду и в арбитраже;
 - к) входить по вопросам своей деятельности в отношения с государственными органами, кооперативными и общественными органами;
 - л) созывать совещания работников системы для проработки вопросов, связанных с деятельностью конторы и участвовать в созываемых местными органами с'ездах, совещаниях и конференциях по вопросам снабжения сельского хозяйства средствами сельскохозяйственного производства.

5. Управление конторой.

9. Управление конторой осуществляется управляющим конторой, действующим на основании настоящего устава, без особой доверенности.

Управляющий конторой назначается и освобождается от должности Народным Комиссаром Земледелия Эстонской ССР.

Назначение и освобождение заместителя управляющего и главного бухгалтера конторы производится также Народным Комиссаром Земледелия Эстонской ССР.

Управляющий конторой несет полную ответственность за состояние и направление всей работы конторы и ее сети и за выполнение распоряжений директивных органов в области снабжения и наценок, совершает всякого рода акты, договоры и сделки, необходимые для осуществления стоящих перед конторой задач и выдает доверенности.

Управляющий конторой производит прием работников конторы и сети в пределах утвержденных штатов и увольнение их и представляет на утверждение Народного Комиссара Земледелия Эстонской ССР назначение и увольнение главного бухгалтера конторы.

6. Специальные фонды и прибыль.

10. Кроме уставного фонда (ч. 2) образуются :

- а) амортизационный фонд;
- б) фонд премирования;
- в) резерв на снижение цен;
- г) другие, установленные законом фонды и капиталы.

11. Амортизация имущества конторы, определение размеров прибылей и убытков, распределение прибылей и отчислений в специальные капиталы и фонды, а также расходование специальных капиталов производится в установленном порядке.

7. Отчетность конторы и ревизия ее деятельности.

12. Ежегодно, в сроки, устанавливаемые Народным Комиссаром Земледелия Эстонской ССР контора представляет на рассмотрение и утверждение составленные с соблюдением установленных правил отчеты, баланс и счет прибылей и убытков, а также проект покрытия убытков и распределения прибылей.

13. Ревизия деятельности конторы производится по распоряжению Народного Комиссара Земледелия Эстонской ССР.

8. Прекращение деятельности конторы.

14. Контора прекращает свою деятельность в установленном законом порядке.

566. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

telliskivitööstuse väikekäitiste tegevuse korraldamise ja juhtimise kohta.

Arvestades telliskivitööstuse väikekäitiste korraldamatust ja üldise telliskivitoodangu tõstmise vajadust Eesti NSV-s ning sihiga ühtlustada kohalike täitevkomiteede tegevust telliskivitööstuse käitiste juhtimise alal, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Allutada kõik eraisikutele, artellidele ja teistele kooperatiivettevõtetele kuuluvad ja kohalikele täitevkomiteedele alluvad telliskivitööstuse käitised Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Käsitööstusliikude Artellide Peavalitsuse

juhtimisele ja järelevalvele, arvatud välja käitised, missugused on allutatud Ehituskivi Tehaste Keskusele.

2. Teha Käsitööstusliikude Artellide Peavalitsusele ülesandeks töötada välja p. 1 mainitud tegevuse üldplaan, teostada kontrolli kõikide p. 1 mainitud käitiste üle, soodustada nende toodanguvõime suurendamist, juhtida nende tegevuse laiendamist, hankida neile toor- ja abimaterjale, korrastada nende toodete jaotamist.

3. Kohustada Käsitööstusliikude Artellide Peavalitsust p. 2 tähendatud ülesannete teostamisel olema alalises kontaktis kohalike täitevkomiteede kohaliku tööstuse osakondadega telliskivi tööstuse paremaks juhtimiseks.

4. Teha Käsitööstusliikude Artellide Peavalitsuse juhatajale ülesandeks koostada ning esitada Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissarile kinnitamiseks oma täiendav eelarve käesolevas määruses nimetatud ülesannete teostamiseks ühe nädala jooksul arvates käesoleva määruse avaldamisest.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 28. märtsil 1941. Nr. 566.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об упорядочении и руководстве деятельности мелких
предприятий кирпичной промышленности.**

Учитывая неустройство мелких предприятий кирпичной промышленности и необходимость повышения общей продукции кирпичей в Эстонской ССР, а также в целях согласования деятельности местных исполнительных комитетов в части руководства предприятиями кирпичной промышленности, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Подчинить все принадлежащие частным лицам, артелям и другим кооперативным предприятиям и подведомственные местным исполнительным комитетам предприятия кирпичной промышленности руководству и надзору Главного Управления Кустарно-Промысловых Артелей Наркомата Местной Промышленности Эстонской ССР, за исключением предприятий, подведомственных Центру Заводов Стройкамней.

2. Сделать заданием Главному Управлению Кустарно-Промысловых Артелей выработать общий план означенной в пкт. 1 деятельности, осуществлять надзор над всеми в пкт. 1 означенными предприятиями, способствовать увеличению их производственной способности, руководить расширением их деятельности, поставлять им сырье и подсобные материалы, упорядочить распределение их продукции.

3. Обязать Главное Управление Кустарно-Промысловых Артелей при выполнении означенных в пкт. 2 заданий находиться в постоянном контакте с отделами местной промышленности местных исполнительных комитетов в целях лучшего руководства кирпичной промышленностью.

4. Сделать заданием Начальнику Главного Управления Кустарно-Промысловых Артелей, составить и представить на утверждение Народному Комиссару Местной Промышленности Эстонской ССР свою

дополнительную смету для выполнения означенных в настоящем постановлении заданий, в течение недели, считая с опубликования настоящего постановления.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 28 марта 1941 г. № 566.

567. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

**Eesti NS Vabariigis talupoegade majapidamistel natsionaliseeritud pankadele võlg-
olevate põllumajanduslikkude laenude kustutamise kohta.**

Kooskõlas NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu määrusega 11. märtsist 1941 nr. 505 Leedu, Läti ja Eesti NS Vabariikides natsionaliseeritud pankadele võlgolevate põllumajanduslikkude laenude kustutamise kohta, Eesti NSV Rahvakomis-
saride Nõukogu määrab:

1. Vabastada kõik talupoegade majapidamised võlgade tasumisest maaostuks antud laenude alal, koos juurdekasvanud intresside ja trahvidega.

2. Juhul, kui ühes maaga on riiklikku maatagavarasse läinud ka ehitused, kus-
tutatakse võlad laenude alal, mis antud nende ehituste püstitamiseks ja ostuks.

3. Kustutada Eesti NS Vabariigi töötavate (kes ei kasutanud süstemaatiliselt
palgalist tööjõudu) talupoegade majapidamiste võlad natsionaliseeritud pankadele
kõigi muude põllumajanduslikkude laenude alal, mis välja antud kuni 1. juulini 1940:

a) majapidamistel, millel enne maa natsionaliseerimist oli maad mitte üle
5 ha, — täielikult;

b) majapidamistel, millel enne maa natsionaliseerimist oli maad üle 5 kuni
10 ha, — 50% võlgadest;

c) majapidamistel, millel enne maa natsionaliseerimist oli maad üle 10 kuni
15 ha, — 25% võlgadest.

4. Üksikute võlgnikkude laenude kustutamist teostada maakondade töötava
rahva saadikute Nõukogude täitevkomiteede otsusel.

5. Kohustada maakonna töötava rahva saadikute Nõukogude täitevkomiteesid
korraldama hiljemalt 15. maiks 1941 ankeet talupoegade majapidamiste võlgade
kohta ja kindlaks määrata:

1) kustutamisele kuuluvad summad: a) maaostuks antud laenude ja b) ehi-
tiste püstitamiseks ja ostuks antud laenude alal, kui need ehitised on ühes
maaga läinud riiklikku maatagavarasse;

2) kustutamisele kuuluvate võlgade protsent kõigi muude põllumajanduslik-
kude laenude alal, — teatades oma otsus ühes selle juurde kuuluvate mater-
jalidega NSVL Põllumajandusliku Panga Eesti Vabariiklikule Kontorile
võlgade kustutamiseks.

6. Kohustada NSVL Põllumajandusliku Panga Eesti Vabariiklikku Kontorit
3 päeva jooksul välja töötama juhend ankeedi korraldamiseks ja otsuste vormista-
miseks maakondade täitevkomiteede poolt võlgade kustutamise otstarbel.

7. Käesoleva määruse alusel kustutatavad võlad maha kanda NSVL Põllu-
majandusliku Panga Eesti Vabariikliku Kontori bilansilt.

Üle anda NSVL Põllumajandusliku Panga Eesti Vabariiklikule Kontorile nationaliseeritud pankade pantkirjad mahakustutatavatele võlgadele vastavas summas.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 1. aprillil 1941. Nr. 576.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о списании задолженности крестьянских хозяйств национализированным банкам по сельскохозяйственным ссудам в Эстонской ССР.

Согласно постановления Совета Народных Комиссаров Союза ССР от 11 марта 1941 г. № 505 о списании задолженности крестьянских хозяйств национализированным банкам по сельскохозяйственным ссудам в Литовской, Латвийской и Эстонской ССР, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Освободить все крестьянские хозяйства в Эстонской ССР от уплаты числящейся за ними задолженности по ссудам, выданным на покупку земли, включая начисленные проценты и пению.

2. В случае перехода в государственный земельный фонд вместе с землей также и строений, списывается задолженность по ссудам, выданным на возведение и покупку этих строений.

3. Списать числящуюся за трудовыми (не пользовавшимися систематически наемным трудом) крестьянскими хозяйствами в Эстонской ССР задолженность и национализированным банкам по всем остальным сельскохозяйственным ссудам, выданным по 1 июля 1940 г.:

- а) с хозяйств, владевших до национализации земли не свыше чем 5 га, — полностью;
- б) с хозяйств, владевших до национализации земли 5 до 10 га, — в размере 50% задолженности;
- в) с хозяйств, владевших до национализации земли от 10 до 15 га, — в размере 25% задолженности.

4. Установить, что списание ссуд с отдельных заемщиков производится по решениям уездных исполнительных комитетов Советов депутатов трудящихся.

5. Обязать уездные исполнительные комитеты Советов депутатов трудящихся произвести не позже 15-го мая 1941 г. анкету о задолженности крестьянских хозяйств и определить:

- 1) суммы, подлежащие списанию: а) по ссудам, выданным на покупку земли, и б) по ссудам, выданным на возведение или покупку строений, перешедших вместе с землею в государственный земельный фонд;
- 2) процент списываемой задолженности по всем остальным сельскохозяйственным ссудам — сообщая свое решение с относящимися к нему материалами Эстонской Республиканской Конторе Сельхозбанка СССР для списания задолженности.

6. Обязать Эстонскую Республиканскую Контору Сельхозбанка СССР выработать в 3-х дневный срок правила по производству ан-

кеты и по оформлению решений уездных исполнительных комитетов на предмет списания задолженности.

7. Снять с баланса Эстонской Республиканской Конторы Сельхозбанка СССР задолженность по ссудам, списываемым на основании настоящего постановления.

Передать Эстонской Республиканской Конторе Сельхозбанка СССР закладные листы национализированных банков на сумму, соответствующую списываемой задолженности.

Председатель Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 апреля 1941 г. № 576.

568. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

natsionaliseeritud ja riigi majade üleandmise korra kohta kohalike nõukogude elamufondidesse.

Elamufondi säilitamise ja elamumajanduse parandamise sihil Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Arvata kõik natsionaliseeritud ja riigi majad kohalike nõukogude elamufondi, välja arvatud majad ja hooned, mis kuuluvad arvamisele riigiasutiste ja -ettevõtete ning ühiskondlike organisatsioonide majade fondi.

2. Riigiasutiste ja -ettevõtete majade fondi arvamisele kuuluvad ainult:

- a) majad ja hooned, mis kuulusid riigiorganitele enne 21. juunit 1940, kui neid käesoleval ajal kasutatakse nende poolt kas täielikult või osaliselt oma vajadusteks, või mis on eriti ehitatud nende organite vajadusteks (rahvakomissariaatide, kohtute ja pankade hooned), kusjuures oma vajadusteks kasutamiseks loetakse ka vastavate riigiorganite teenistujate majutamist;
- b) majad ja hooned, mis on antud riigiasutiste ja -ettevõtete valitsemisele NSVL Ülemnõukogu, NSVL Rahvakomissaride Nõukogu, Eesti NSV Ülemnõukogu või Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu seadluste või määruste alusel ja mida kasutatakse asutiste ja ettevõtete poolt ainult nende põhitegevuse vajadusteks;
- c) majad ja hooned, mida enne 21. juunit 1940 loeti tööstus- ja teiste ettevõtete omandiks, kui need majad ja hooned olid määratud ainult ettevõtte põhitegevuse vajadusteks.

Ettevõtete majade fondi arvamisele kuuluvad samuti vabrikute juures asuvad tööliselamute rühmad ja üksikud elamud.

3. Ühiskondlike ja teiste organisatsioonide majade fondi arvamisele kuuluvad majad ja hooned, mis on antud nende organisatsioonide valitsemisele Valitsuse määruste alusel ja mis on vajalikud nende põhitegevuseks.

4. Taotlused majade ja hoonete riigiasutiste ja -ettevõtete ning ühiskondlike organisatsioonide fondidesse arvamise kohta esitada vastavail asutisil, ettevõtteil ja organisatsioonidel majade ja hoonete asukoha majade natsionaliseerimise komisjonile, kelle kohuseks on nende taotluste otsustamine.

Kohalike majade natsionaliseerimise komisjonide otsuste peale võidakse kaevata Majade Natsionaliseerimise Peakomiteele 10 päeva jooksul arvates otsuse kättesaamise päevast. Peakomitee otsus on lõplik.

5. Riigiasutiste ja -ettevõtete ning ühiskondlike organisatsioonide majade fondi arvatud majade ja hoonete vahenditu valitsemine panna asutisele, ettevõttele või organisatsioonile, kellele need majad või hooned kuuluvad.

6. Kohustada riigiasutisi ja -ettevõtteid ning ühiskondlikke organisatsioone organiseerima majavalitsused vastavalt Maja valitsemise ja majandamise põhikorrale (ENSV T 1941, 13, 143). Majavalitseja määratakse vastava asutise, ettevõtte või organisatsiooni juhataja poolt.

7. Riigiorganid, kohalikud nõukogud ja ühiskondlikud organisatsioonid on vastutavad elamufondi säilitamise ja õige ekspluatatsiooni eest.

8. Panna elamufondi säilitamise kontroll kohalikele nõukogudele ja nende nõukogude elamute-organitele, olenemata majade ja hoonete fondilisest kuuluvusest.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 1. aprillil 1941. Nr. 578.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о порядке передачи национализированных и государственных домов в жилищные фонды местных советов.

В целях сохранения жилищного фонда и улучшения жилищного хозяйства Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Включить все национализированные и государственные дома в жилищный фонд местных советов, за исключением домов и строений, подлежащих включению в домовые фонды государственных учреждений и предприятий и общественных организаций.

2. Включению в домовый фонд государственных учреждений и предприятий подлежат только:

а) дома и строения, принадлежавшие государственным органам до 21 июня 1940 г., если они используются ими в данное время целиком или частично для своих надобностей (здания наркоматов, судов, банков), причем использованием для своих надобностей считается также и расквартирование служащих соответствующих государственных органов;

б) дома и строения, предоставленные в управление государственным учреждениям и предприятиям на основании указов или постановлений Верховного Совета СССР, Совета Народных Комиссаров СССР, Верховного Совета Эстонской ССР или Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР и которые используются учреждениями и предприятиями только для надобностей их основной деятельности;

в) дома и строения, считавшиеся до 21 июня 1940 г. собственностью промышленных и других предприятий, если эти дома и строения были предназначены только для надобностей основной деятельности предприятия.

Включению в домовый фонд предприятий подлежат также группы рабочих жилых домов и отдельные жилые дома, находящиеся при фабриках.

3. Включению в домовый фонд общественных и других организаций подлежат дома и строения, предоставленные в управление этим организациям на основании постановлений Правительства и которые необходимы для надобностей их основной деятельности.

4. Ходатайства о включении домов и строений в фонды государственных учреждений и предприятий и общественных организаций соответствующим учреждениям, предприятиям и организациям представлять комиссии по национализации домов по местонахождению домов и строений, обязанностью которой является решение этих ходатайств.

Решения местных комиссий по национализации домов могут быть обжалованы в Главном Комитете по Национализации Домов в течение 10 дней со дня получения решения. Решение Главного Комитета является окончательным.

5. Непосредственное управление домами и строениями, включенными в домовый фонд государственных учреждений и предприятий и общественных организаций, возложить на учреждение, предприятие или организацию, которым эти дома или строения принадлежат.

6. Обязать государственные учреждения и предприятия и общественные организации организовать домоуправления, в соответствии с положением об управлении и хозяйствовании домом (ВЭССР 1941, 13, 143). Управляющий домом назначается Начальником соответствующего учреждения, предприятия или организации.

7. Государственные органы, местные советы и общественные организации ответственные за сохранность и правильную эксплуатацию жилищного фонда.

8. Возложить контроль за сохранностью жилищного фонда на местные советы и жилищные органы этих советов, независимо от того, к какому фонду принадлежат данные дома и строения.

Председатель Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 апреля 1941 г. № 578.

569. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

mittekaubalistelt operatsioonidelt võetava maksu määruse art. 2 pkt. e muutmise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Muuta mittekaubalistelt operatsioonidelt võetava maksu määruse art. 2 pkt. e (ENSV T 1941, 21, 271) ja panna see kehtima järgnevas redaktsioonis:

e) tööde täitmine, maantee transport ja teenuste osutamine, mida teostavad NSV Liidu Kaitse Rahvakomissariaadi, Sõjamerelaevastiku Rahvakomis-

sariaadi, Siseasjade Rahvakomissariaadi, Riikliku Julgeoleku Rahvakomissariaadi, Teede Rahvakomissariaadi ja Side Rahvakomissariaadi isemajandamise alusel tegutsevad abiettevõtted vastava rahvakomissariaadi tarviduste rahuldamiseks.

2. Sama art. 2 p. e endises redaktsioonis ja järgmised punktid f ja g lugeda vastavalt punktideks f, g ja h.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 1. aprillil 1941. Nr. 580.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об изменении пкт. д ст. 2 положения о налоге с нетоварных операций.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Изменить пкт. д ст. 2 положения о налоге с нетоварных операций (В ЭССР 1941, 21, 271) и ввести его в действие в следующей редакции:

д) по выполнению работ, автогужперевозкам и оказанию услуг, производимым подсобными хозрасчетными предприятиями Народных Комиссариатов Оборона, Военно-Морского Флота, Внутренних Дел, Государственной Безопасности, Путей Сообщения и Связи Союза ССР для нужд соответствующего народного комиссариата.

2. Пункт д той же ст. 2 в его прежней редакции и следующие пункты е и ж соответственно считать пунктами е, ж и з.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 апреля 1941 г. № 580.

570. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

hallherne, peluski ja viki jaemüügi hinnakirja kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kinnitada teistest liiduvabariikidest seemneks sissetoodud hallherne, peluski ja viki jaemüügi hinnakiri käesolevale määrusele lisandatud kujul.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 1. aprillil 1941. Nr. 581.

Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
1. aprilli 1941 määruse nr. 581 juurde.

Teistest Liiduvabariikidest seemneks sissetoodud hallherne, peluski ja viki jaemüügi hinnakiri.

Kauba nimetus	Ühik	Hind
Hallhernes	kg	—,30
Pelusk	„	—,45
Vikk	„	—,45

Постановление

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об утверждении прейскуранта розничных цен на серый
горох, пелюшку и вику.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:
Утвердить в приложенном к настоящему постановлению виде прейскурант розничных цен на серый горох, пелюшку и вику, завозимые для посева из других союзных республик.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 апреля 1941 г. № 581.

Приложение

к постановлению СНК Эстонской ССР
от 1 апреля 1941 г. № 581.

Прейскурант розничных цен на серый горох, пелюшку и вику,
завозимые для посева из других союзных республик.

Наименование товара	Единица измерения	Цена
Серый горох	кг	—,30
Пелюшка	„	—,45
Вика	„	—,45

571. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu**m ä ä r u s**

kalatöõndusliikude ühistute registreerimise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kalatöõndusliikude ühistute registreerimisel kohaldada sama kord, mis ette nähtud kalurite artellide registreerimisel (ENSV T 1941, 19, 232).

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 1. aprillil 1941. Nr. 583.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о регистрации рыбопромысловых товариществ.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:
При регистрации рыбопромысловых товариществ применять тот же порядок, который предусмотрен для регистрации рыбацких артелей (В ЭССР 1941, 19, 232).

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 апреля 1941 г. № 583.

**572. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

tööõnnetuste registreerimise juhendi muudatuste kinnitamise kohta.

Kinnitada Eesti NSV Töö Rahvakomissari tööõnnetuste registreerimise kohta käiva juhendi (ENSV T 1941, 4, 57) § 4, 6 ja 7 muudatused.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 1. aprillil 1941. Nr. 587.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
1. aprilli 1941 määruse nr. 587 juurde.

Eesti NSV Töö Rahvakomissari

tööõnnetuste registreerimise kohta käiva juhendi § 4, 6 ja 7 muudatused.

Seoses tööinspeksiooni üleminekuga ametiühingute alluvusesse Tööõnnetuste registreerimise kohta käiva juhendi (ENSV T 1941, 4, 57) § 4, 6 ja 7 muuta ja panna kehtima järgmises redaktsioonis:

§ 4. Ühe eksemplari Tootmisega seotud õnnetusjuhtumite registreerimise ja arvele võtmise määruse §§ 13—14 korras koostatud aruandest on ettevõtte või asutise administratsioon — kui ettevõtte või asutis ei allu ametiühingu keskkomitee tööinspektorile — või eratööandja kohustatud saatma ka vastava jaoskonna tööinspektorile.

§ 6. Kui teatise juurdlusest surmaga lõppenud õnnetusjuhtumi kohta (vorm nr. 3) koostab vabriku-tehase või kohalik komitee, siis on vabriku-tehase või kohalik komitee kohustatud kolme päeva jooksul pärast kannatanu surma saatma sellest teadaandest ühe eksemplari kas vastavale ametiühingu keskkomitee või jaoskonna tööinspektorile.

§ 7. Jaoskonna tööinspektorid esitavad ENSV Ametiühingute Kesknõukogu Tööinspeksiooni Osakonnale aktid tootmisega seotud õnnetusjuhtumite kohta (vorm nr. 1) järgmise kuu 5. päevaks, veerandaasta koondatud aruanded tootmisega seotud õnnetusjuhtumite kohta (vorm nr. 2) aruande veerandaastale järgneva kuu 25. päevaks, teatised juurdlustest surmaga lõppenud õnnetusjuhtumite üle (vorm nr. 3) kolme päeva jooksul arvates teatise koostamisest või vabriku-tehase või kohalikult komiteelt saamisest ja andmed surmaga lõppenud õnnetusjuhtumitest (vorm nr. 4) järgneva kuu 5. päevaks.

Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об утверждении изменений инструкции о регистрации несчастных случаев при работе.

Утвердить изменение ст. ст. 4, 6 и 7 инструкции Народного Комиссара Труда Эстонской ССР о регистрации несчастных случаев при работе (В ЭССР 1941, 4, 57).

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 апреля 1941 г. № 587.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 1 апреля 1941 г. № 587.

Изменение ст. ст. 4, 6 и 7 инструкции Народного Комиссара Труда Эстонской ССР о регистрации несчастных случаев при работе.

В связи с переходом инспекции по охране труда в ведение профсоюзов изменить ст. ст. 4, 6 и 7 инструкции о регистрации несчастных случаев при работе (В ЭССР 1941, 4, 57) и ввести в действие в следующей редакции:

4. Администрация предприятия или учреждения, если предприятие или учреждение не подчинено инспектору по охране труда центрального комитета профсоюза, или частный работодатель, обязаны посылать один экземпляр отчетов, составленных в порядке ст. ст. 13—14 Положения о регистрации и учете несчастных случаев, связанных с производством, также и инспектору по охране труда соответствующего района.

6. В случае, если сообщение о расследовании смертельного несчастного случая (форма № 3) составляется фабрично-заводским или местным комитетом, то фабрично-заводский или местный комитет обязан, не позже 3 дней после смерти пострадавшего, послать один экземпляр этого сообщения инспектору по охране труда Центрального Комитета соответствующего профсоюза или районному инспектору по охране труда.

7. Районные инспектора по охране труда представляют Отделу Инспекции по охране Труда Центрального Совета Профсоюзов Эстонской ССР акты о несчастных случаях, связанных с производством (форма № 1) не позже 5-го числа следующего месяца, квартальные отчеты о несчастных случаях, связанных с производством (форма № 2) не позже 25-го числа месяца, следующего за отчетным кварталом, сообщения о расследованиях смертельных несчастных случаев (форма № 3) не позже 3-х дней по составлении сообщения или поступлении такового от фабрично-заводского или местного комитета, а сведения о смертных несчастных случаях (форма № 4) не позже 5-го числа последующего месяца.

**573. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
m ä ä r u s**

raudtee-ülesõidukohtade seisukorra kontrollimise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Teha ülesandeks Tallinna linna Täitevkomiteele luua segakomisjon kõikide Tallinna linna ja Harjumaa territooriumil olevate raudtee-ülesõidukohtade seisukorra selgitamiseks.

2. Kohustada maakonna täitevkomiteesid organiseerima kohtadel samasugused segakomisjonid.

3. Segakomisjoni koosseisu viia esindajad täitevkomiteest, EK(b)P linna-
komiteest, Raudtee Miilitsa Valitsusest, Siseasjade Rahvakomissariaadi Miilitsa-
valitsuse Riiklikust Autoinspeksioonist.

4. Kontrollimisel segakomisjonil selgitada:

- a) ülesõidukoha tarvidust ja kaitserežiimi vastavust liiklemise iseloomule;
- b) valgustuse, side, erisignalisatsiooni, tõkkepuude ja ülesõiduteede korrasolekut;
- c) hoiatusmärkide olemasolu ja nende ülesseadmise korralikkust;
- d) raudtee ülesõidukohti teenivate töötajate töö-distsipliini.

5. Kontrollimise tagajärgedest ette kanda Riiklikule Autoinspeksioonile.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 1. aprillil 1941. Nr. 589.

П о с т а н о в л е н и е

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о контролировании состояния железно-дорожных переездов.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Обязать Таллинский Городской Исполнительный Комитет создать смешанную комиссию по обследованию состояния всех железно-дорожных переездов, находящихся на территории г. Таллин и уезда Хартюма.

2. Обязать уездные исполкомы организовать на местах аналогичные смешанные комиссии.

3. В смешанные комиссии ввести представителей от Исполкома, Горкома КП(б)Э, Управления ж.-дор. милиции, Госавтоинспекции Управл. Милиции НКВД.

4. При обследовании смешанным комиссиям выявить:

- a) необходимость существования данного переезда и соответствие режима охраны характеру движения;
- б) исправность освещения, связи, специальной сигнализации, шлагбаумов и настилов;
- в) наличие предупреждающих знаков и правильность их расстановки;

г) трудовую дисциплину работников, обслуживающих жел.-дор. переезды.

5. О результатах проверки доложить Госавтоинспекции.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 апреля 1941 г. № 589.

574. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

kala turustamise ja töötlemise trusti „Eesti NSV Kalatrust“ asutamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Asutada Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Kalatöõnduse Peavalitsuse juures täieliku isemajandamise alusel tegutsev kalurite varustamise, kala turustamise ja töötlemise trust „Eesti NSV Kalatrust“.

2. Teha ülesandeks Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Kalatöõnduse Peavalitsuse „Eesti NSV Kalatrustile“:

a) teostada kala kokkuostmist, töötlemist ja turustamist nii toorkalana kui ka töötletult;

b) varustada kõiki Eesti NSV kalureid, kalurite artelle, kalurite ühistuid ja riigi kalastust kõigi vajalike materjalide ja kalapüügi vahenditega.

3. Arvata „Eesti NSV Kalatrusti“ koosseisu kõik Kalatöõnduse Peavalitsusele alluvad kalatöötlemise, püüniste valmistamise, kala pakkimisvahendite käitised ning KKK „Kalakeskus'ele“ kuulunud majanduslikud käitised ja kokkuvõtupunktid ühes kogu neile kuuluva varaga, seisuga 1. aprilliks 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 2. aprillil 1941. Nr. 595.

Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об основании треста по сбыту и переработке рыбы „Эсти НСВ Калатруст“ („Рыботрест Эстонской ССР“).

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Основать при Главном Управлении Рыбного Промысла Наркомата Местной Промышленности Эстонской ССР трест по сбыту и переработке рыбы „Эсти НСВ Калатруст“ („Рыботрест Эстонской ССР“), действующий на полном хозрасчете.

2. Поручить „Эсти НСВ Калатрусту“ при Главном Управлении Рыбного Промысла Наркомата Местной Промышленности Эстонской ССР:

a) осуществлять закупку, переработку и сбыт рыбы, как в свежем, так и в переработанном виде;

б) снабжать всех рыбаков, рыбацкие артели, рыбацкие товарищества и гослов всеми необходимыми материалами и средствами лова.

3. Ввести в состав „Эсти НСВ Калатруста“ все подчиняющиеся Главку Рыбного Промысла предприятия по переработке рыбы, по изготовлению орудий лова и средств упаковки рыбы, а также все принадлежавшие ЦОРКТ „Калакескус“ хозяйственные предприятия и приемочные пункты вместе со всем их имуществом, по состоянию на 1 апреля 1941 г.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 2 апреля 1941 г. № 595.

575. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

jahimajandusele kahjutekitavate hulkuvate koerte ja kasside hävitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Metsas ümberhulkuvad koerad ja kassid, eriti aga kõik koerad, kes ajavahemikul 1. veebruarist kuni 1. maini jälitavad metsas või jahimaadel metsloomi, tunnistada kahjulikeks ja hävitamisele kuuluvaiks metsa- ja jahivalve organite poolt.

2. Kui metsa- ja jahivalve teostajate poolt ajavahemikul 1. maist kuni 1. veebruarini peetakse kinni metsas või jahimaadel ümberhulkuv metsloomi jälitav koer, kellel on kaelas registreerimise märk või omaniku nime kandev kaelarihm või kelle omanik on teada, siis koer hävitamisele ei kuulu.

3. Kohustada kõiki koerteomanikke teostama koerte suhtes pidevat järelevalvet ja tarvitusele võtma abinõusid koerte jahialadele pääsmise ärahoidmiseks.

Koerteomanikud, kelle koerad on metsloomade jälitamisel surmatud või tabatud (p. 1 ja 2), võetakse vastutusele keelatud jahipidamises ja neilt nõutakse sisse koerte poolt jahimajandusele tekitatud kahjud.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.
Tallinn, 3. aprillil 1941. Nr. 597.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об истреблении бродячих собак и кошек, вредящих охотничьему хозяйству.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Признать вредными и подлежащими истреблению со стороны органов охраны лесов и охоты всех бродячих по лесам собак и кошек, в особенности же всех собак, которые в период времени с 1 февраля по 1 мая преследуют в лесу или на охотничьих угодьях лесную дичь.

2. Если со стороны лиц, осуществляющих охрану лесов и охоты, в промежутке времени с 1 мая по 1 февраля будет задержана в лесу

или на охотничьих угодьях преследующая лесную дичь бродячая собака, имеющая нашейный регистрационный знак или ошейник с именем владельца, или владелец которой известен, то собака истреблению не подлежит.

3. Обязать всех владельцев собак осуществлять за собаками непрерывный надзор и принять меры против допуска собак на охотничьи угодья.

Владельцы собак, собаки которых задержаны или убиты при преследовании лесной дичи (пп. 1 и 2), привлекаются к ответственности как браконьеры и с них взыскивается ущерб, причиненный собаками охотничьему хозяйству.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 3 апреля 1941 г. № 597.

576. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

koosseisude, töötasu-määrade ja töötasu-fondide registreerimise ning kinnitatud koosseisude kontrolli kohta asutistes, ettevõtetes ja organisatsioonides.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Vastavalt NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu määrustele 13. maist 1935 nr. 895 ja 23. aprillist 1939 nr. 547 ja NSV Liidu Rahanduse Rahvakomisariaadi juhendile 19. detsembrist 1939 nr. 820/167 koosseisude registreerimise korra kohta panna kehtima kõikide Eesti NSV asutiste, ettevõtete ja organisatsioonide koosseisuliste töötajate koosseisude, töötasu-määrade ja töötasu-fondide kohustuslik registreerimine. Registreerimist toimetavad Eesti NSV Rahanduse Rahvakomisariaat ning linna ja maakonna rahandusosakonnad NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu poolt kinnitatud registreerimise kaardi vormi järgi.

2. Kohustada kõiki rahvakomissare ja vabariigi keskasutiste juhatajaid kinnitama hiljemalt 30. aprilliks 1941 kõigi neile alluvate asutiste, ettevõtete ja organisatsioonide 1941. a. koosseisud, töötasu-määrad ja töötasu-fondid.

3. Määrata koosseisude registreerimise lõpptähtpäevaks 1. juuni 1941.

4. Keelata asutiste, ettevõtete ja organisatsioonide juhatajatel panna kehtima pärast koosseisude registreerimist uusi koosseise ning muuta kehtivaid koosseise ja töötasu-fonde enne nende registreerimist rahandusorganites.

5. Keelata rahvakomissaridel, kesk- ja teiste asutiste, ettevõtete ja organisatsioonide juhatajatel ükskõik missuguste töötasude määrade kõrgendamise.

6. Teha ülesandeks Rahanduse Rahvakomisariaadile, linna ja maakonna rahandusosakondadele teostada kontrolli, et kõik asutised, ettevõtted ja organisatsioonid peaks kinni seatud korras kinnitatud aparadi struktuurist, koosseisudest, töötasudest, töötasu-fondidest ning eelarvelistest administratiiv-majanduslikkudest kuludest.

Anda õigus Rahanduse Rahvakomissarile, linna ja maakonna rahandusosakondade juhatajatele sulgeda krediite asutistele, ettevõtetele ja organisatsioonidele, kes

ei pea kinni neile määratud koosseisudest, töötasudest, töötasu-fondidest ja eelarvelistest administratiiv-majanduslikkudest kuludest.

7. Määrata kindlaks, et asutise, ettevõtte ja organisatsiooni pearaamatupidaja kannab võrdselt juhatajaga vastutust koosseisulisest distsipliinist kinnipidamise, kui ka koosseisude registreerimisel õigete andmete esitamise eest.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. Ed. P ä l l.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 4. aprillil 1941. Nr. 603.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о регистрации штатов, ставок и фондов зарплаты и о контроле за соблюдением утвержденных штатов в учреждениях, предприятиях и организациях.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. На основании постановлений Совета Народных Комиссаров Союза ССР от 13 мая 1935 г. № 895 и 23 апреля 1939 г. № 547 и инструкций Народного Комиссариата Финансов Союза ССР от 19 декабря 1939 г. № 820/167 о порядке регистрации штатов, ввести обязательную регистрацию штатов, ставок и фондов зарплаты штатных работников всех учреждений, предприятий и организаций Эстонской ССР. Регистрация производится Народным Комиссариатом Финансов Эстонской ССР и городскими и уездными финансовыми отделами по утвержденной Советом Народных Комиссаров Союза ССР форме регистрационной карточки.

2. Обязать всех народных комиссаров и руководителей центральных учреждений республики утвердить на 1941 год штаты, ставки и фонды зарплаты для всех подчиненных им учреждений, предприятий и организаций не позднее 30 апреля 1941 года.

3. Установить срок окончания регистрации штатов на 1-ое июня 1941 г.

4. Запретить руководителям учреждений, предприятий и организаций вводит в действие после регистрации штатов, новые штатные расписания, а также изменения в действующих штатных расписаниях и фондах зарплаты до их регистрации в финансовых органах.

5. Запретить народным комиссарам, руководителям центральных и других учреждений, предприятий и организаций допускать какое бы то ни было повышение ставок зарплаты.

6. Возложить на Народный Комиссариат Финансов, городские и уездные финансовые отделы, контроль за соблюдением всеми учреждениями, предприятиями и организациями утвержденной для них в установленном порядке структуры аппарата, штатов, должностных окладов, фондов зарплаты и смет административно-хозяйственных расходов.

Предоставить Народному Комиссару Финансов, заведующим городскими и уездными финансовыми отделами, право закрывать кредиты учреждениям, предприятиям и организациям, не соблюдающим установленных для них штатов, должностных окладов, фондов зарплаты и смет административно-хозяйственных расходов.

7. Установить, что наряду с руководителем, ответственность за соблюдение штатной дисциплины и за представление правильных сведений при регистрации штатов, несет главный бухгалтер учреждения, предприятия и организации.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Эд. Пялль.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 4 апреля 1941 г. № 603.

577. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

Transpordi Peavalitsusele transpordi korraldamiseks vajalikkude käitiste üleandmise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Anda üle Transpordi Peavalitsuse alluvusse kogu aktiva ja passivaga, bilansiga 1. jaanuariks 1941 ja vajaliku personaaliga ning 1941. a. eelarvega ja finantsplaanidega:

- a) Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi alluvusest — „Hüdraulika“ autoosakond, Tallinnas;
 - b) Kaubanduse Rahvakomissariaadi alluvusest — natsionaliseeritud autotarvete äri A. Selling & Ko, Tallinnas.
2. Algatus vastuvõtmiseks-üleandmiseks panna Transpordi Peavalitsusele.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.
Tallinn, 1. aprillil 1941. Nr. 571.

П о с т а н о в л е н и е

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
о передаче Главному Транспортному Управлению необходи-
мых для организации транспорта предприятий.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Передать в ведение Главного Транспортного Управления со всем активом и пассивом, с балансом на 1 января 1941 года, с необходимым личным составом и со сметой и финансовым планом на 1941 год:

- a) из ведения Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства — автомобильный отдел „Хидраулика“ в Таллине;
- b) из ведения Народного Комиссариата Торговли — национализированную торговлю автомобильными принадлежностями А. Селлинг и Ко в Таллине.

2. Возложить инициативу приема-передачи на Главное Транспортное Управление.

Председатель Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 1 апреля 1941 г. № 571.

578. Natsionaliseerimisele kuuluvate suurte kaubanduslike ettevõtete nimekirja täiendus.

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 28. märtsil 1941.

Alus: Eesti NSV ajutise Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus suurte kaubanduslike ettevõtete ja avalike saunade natsionaliseerimise kohta (ENSV Teataja 1940, 15, 150).

I.

Täiendada natsionaliseerimisele kuuluvate suurte kaubanduslike ettevõtete nimekirja (ENSV Teataja 1940, 12, 121) järgmiselt:

Pärnu linn.

Tekstiiltoorainete ja -toodete kaubandus.

Annus, A.	Pärnu, Kingissepa 25
Haitov, A.	„ Tallinna 7
Jürgenson, Fr.	„ Tallinna 11
„Laane, A.“, om. Roggenbaum, Ida	„ Kingissepa 20
Martin, J.	„ Kingissepa 29
Tölp, G.	„ Kingissepa 35

Restoranid, kohvikud ja söögimajad.

Restoran Erikson, A.	Pärnu, Tallinna 11
„ „Park“, om. Püss, E.	„ Riia 6
„ Strikvald, J.	„ Riia 55
„ „Tiibuse Jaak“, om. Tiibus, O.	„ Pikk 1
Söögisaal „Salve“, om. Talts, J.	„ Vee 15

Toidu- ja maitseainete kaubandus.

Matsina, S.	Pärnu, J. Tompi 9
---------------------	-------------------

Masinate, metalltoodete ja liiklusvahendite kaubandus.

Luks, A.	Pärnu, Hommiku 17
Sommer, A.	„ Kingissepa 35

Naha- ja jalanõude kaubandus.

Mango, M.	Pärnu, Kingissepa 26
-------------------	----------------------

V a l g a m a a k o n d.

Segakaubandus.

Ebber, K. A.	Tõlliste vald, Keeni
----------------------	----------------------

II.

Määrata nimekirjas tähendatud ettevõtted Kaubanduse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Nr. 546¹.

Дополнение списка крупных торговых предприятий, подлежащих национализации.

Утверждено Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР
28 марта 1941 г.

Основание: Указ Президиума временного Верховного Совета Эстонской ССР о национализации крупных торговых предприятий и общественных бань (В ЭССР 1940, 15, 150).

I.

Дополнить список крупных торговых предприятий, подлежащих национализации (В ЭССР 1940, 12, 121) следующим образом:

Город Пярну.

Торговля текстильным сырьем и продукцией.

Аннус, А.	Пярну, ул. Кингиссепа 25
Хайтов, А.	„ „ Таллина 7
Юргенсон, Ф.	„ „ Таллина 11
„Лаане, А.“ собств. Роггенбаум, Ида	„ „ Кингиссепа 20
Мартин, И.	„ „ Кингиссепа 29
Тэльп, Г.	„ „ Кингиссепа 35

Рестораны, кофейни и столовые.

Ресторан Эриксон, А.	Пярну, ул. Таллина 11
„ „Парк“ собств. Пюсс, Э.	„ „ Рийа 6
„ „Стриквальд, И.	„ „ Рийа 55
„ „Тийбусе Як“ собств. Тийбус, О.	„ „ Пикк 1
Столовая „Сальве“ собств. Тальтс, И.	„ „ Вее 15

Пище-вкусовая торговля.

Матсина, С.	Пярну, ул. Я. Томпи 9
---------------------	-----------------------

Торговля машинами, металлическими изделиями и транспортными средствами.

Лукс, А.	Пярну, ул. Хоммику 17
Зоммер, А.	„ „ Кингиссепа 35

Кожевенная и обувная торговля.

Манго, М.	Пярну, ул. Кингиссепа 26
-------------------	--------------------------

Уезд Валгама.

Смешанная торговля.

Эббер, К. А.	Волость Тыллисте, Кеени
----------------------	-------------------------

II.

Означенные в списке предприятия включить в систему Наркомата Торговли.

Зам. Председателя Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 546¹.